

3 Aruba

Gewapende man
aangehouden



9 Wereld

Afghaans akkoord met
beruchte krijgsheer



10 Economie

Fed hint op
renteverhoging
later dit jaar



12 Sport

FC Barcelona
en Atlético
in evenwicht



Stichting Alzheimer Aruba (FAA):

‘Hoog tijd voor gepast en effectief zorgbeleid dementie-patiënten’

ORANJESTAD — Alzheimer’s Disease International (ADI) heeft in verband met de internationale dag van de ziekte van Alzheimer’s op 21 september een rapport uitgebracht. Hieruit blijkt dat in landen met een gemiddeld laag- en midden-inkomen maar één op de tien patiënten met alzheimer adequate zorg krijgt. Stichting Alzheimer Aruba (FAA) legt een verband tussen dit rapport en de situatie op Aruba en concludeert dat niet alleen een zorgbalans geïmplementeerd moet worden, maar dat de regering een beter beleid moet voeren op het gebied van gezondheidszorg met meer en betere zorg voor dezelfde of minder kosten.

Het thema van het rapport is verbetering van de zorg voor dementie-patiënten. De voornaamste vraag is dan hoe de kwantiteit en kwaliteit van de zorg verbeterd kan worden. ADI komt tot de conclusie dat de huidige zorg ‘supergespecialiseerd’ is.

Er is namelijk te weinig tijd voor de zorgverlening, de zorg is niet compleet en de kosten voor deze zorg zijn relatief hoog. “Daarom is een balans in deze zorg noodzakelijk en de huisarts en de samenleving moeten daar een prominente rol in spelen”, aldus ADI.

Alarmerend
FAA stelt, op basis van gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) dat er anno 2016 op Aruba 1945 patiënten met alzheimer. FAA schat dat dit aantal in 2030 met 96 procent zal groeien tot 3820. De stichting vindt dit alarmerend en vraagt zich af of deze substantiële groei in aantal patiënten ook het hoofd geboden kan worden met de nodige en adequate zorg. “Het huidige beleid biedt niet genoeg capaciteit om professioneel te diagnosticeren en aan de hand daarvan een degelijk zorgplan voor deze groep op te

stellen”, aldus FAA. “Het is dus hoog tijd dat er een gepast en effectief beleid opgesteld wordt om volgens de normen en waarden van onze multiculturele samenleving deze zorg aan patiënten met alzheimer te kunnen geven.”

Volgens FAA heeft een ‘holistische benadering’ waarbij de patiënt centraal staat, de voorkeur. Het zorgaanbod moet in overeenstemming zijn met de normen en waarden van de patiënt en rekening houden met zijn cultuur. Verder moet een deel van de zorg verschoven worden van de dure specialisten naar eerste lijnszorg. De specialisten, zoals neurologen, gerieters en psychiaters zullen als opleider, mentor en ondersteuner aan de eerste lijnszorg toegevoegd moeten worden. De nadruk moet volgens de stichting liggen op lichamelijke gezondheid, voeding en hydratatie om het risico van vallen, infecties en deliriums te vermijden.

Minder irrigatiekosten groenvoorziening



ORANJESTAD — Irrigatiekosten voor de groenvoorziening in openbare buitenruimtes moeten in de toekomst aanzienlijk minder worden door een nieuw project van de Dienst Openbare Werken (DOW). In het kader hiervan zijn verschillende watercontainers geplaatst, onder andere bij de rotondes in Tarabana en bij Cas di Cultura, die met hergebruikt behandeld water worden gevuld voor de irrigatie van de groenstroken. Het project heeft de nodige kosten met zich meegebracht, aldus directeur Marlon Croes van DOW, maar deze kunnen in de komende vijf tot zes jaar hergewonnen worden door de besparing. Er zijn 21 plekken bepaald waar deze watertanks komen, en op dit moment worden de eerste 3 plaatsen aangepakt. Het water dat wordt gebruikt, is afkomstig van de rioleringen en wordt bij de waterzuiveringfaciliteiten in Bubali, Parkietenbos en Zeewijk behandeld. Het eindproduct voldoet volgens DOW aan alle internationale normen voor hergebruik. Het wordt al langere tijd geloosd in de Bubaliplas en gebruikt door Tierra del Sol en Divi Hotel voor de golfbanen en door Santa Rosa voor telers. Sinds vorig jaar is DOW bezig met manieren te vinden om dit water ook voor de openbare groenvoorziening te gebruiken.

Irak herovert stadje bij Mosul op IS

TIKRIT — Het Iraakse leger heeft het stadje Shirqat in de buurt van de miljoenenstad Mosul herovert op Islamitische Staat. Daarmee komt het gezag in Bagdad weer een stapje dichterbij Mosul, de tweede stad va het land die sinds 2014 in handen is van terreurbeweging IS.

Shirqat ligt aan de Tigris, zo’n 100 kilometer ten zuiden van Mosul. Iraakse troepen hadden de stad al maanden omsingeld, met hulp van door Iran gesteunde sjitische milities. Volgens een legerwoordvoerder waren

den omsingeld, met hulp van door Iran gesteunde sjitische milities. Volgens een legerwoordvoerder waren

de milities afgelopen week echter niet bij de beslissende gevechten betrokken. Het offensief werd ook ondersteund door Amerikaanse gevechtsvliegtuigen. Irak en de Verenigde Staten hebben aangegeven dat de aanval op Mosul mogelijk deze maand nog wordt ingezet. De inwoners van het

overwegend soennitische Mosul zullen wat dat betreft in de gaten houden hoe de bevolking van Shirqat wordt behandeld. In het verleden moesten soennieten in op IS heroverde steden het regelmatig ongeteld. Na de herovering van Fallujah in juni werden tientallen soennitische burgers opgepakt, mishandeld en zelfs gemarteld door strijders van sjitische milities.

KLM vlucht 24-uur vertraagd wegens mankement

ORANJESTAD — Vanwege een technisch mankement is KLM-vlucht 771 naar Aruba/Bonaire en weer terug naar Amsterdam 24 uur vertraagd. Dit laat KLM woordvoester Arianne Staal vanuit Curacao weten. Staal laat ook weten dat alle passagiers zowel binnenkomende en vertrekkende, zijn geïnformeerd en omgeboekt. Passagiers die niet woonachtig zijn op de eilanden zullen in hotels worden ondergebracht. Voor verder informatie kunnen passagiers 24 uur per dag de luchtvaartmaatschappij bereiken via de KLM Facebook pagina en via www.klm.com. De nieuwe vertrek- en aankomsttijden zijn als volgt: Aankomst Aruba 23 september 15.30. Vertrek uit Aruba 23 september 16.45 uur. Aankomst Bonaire 23 september 17.45 uur. Vertrek Bonaire 23 september 18.50 uur.

Hashim Azazi wordt naar slachtoffers onder het puin gezocht. De Saudiërs en hun bondgenoten bestoken de rebellen al maanden vanuit de lucht. Saudi-Arabië voert een coalitie aan van soennitische landen die de Jemenitische regering te hulp is geschoten.

Veel burgerdoden bij luchtaanval Jemen



Burgers met hun schaarse bezittingen die ze uit de puinhopen hebben kunnen redden.

SANAA — Zeker 25 burgers zijn gisteren in Jemen om het leven gekomen toen woonhuizen werden getroffen door een luchtaanval. Ruim negentig mensen raakten gewond, meldten lokale bronnen.

Gevechtstoestellen van de internationale coalitie onder leiding van Saudi-Arabië bestookten woensdag een presidentieel paleis in de

havenstad Hodeida. Volgens een inwoner van de stad zelden in het paleis leiders van de Houthi-opstandelingen. Volgens vicegouverneur

BBC-panellid gepakt om bekentenis moord Amsterdam

LONDEN — Een voormalig panellid van de Britse BBC show Eggheads is op het vliegveld Heathrow in Londen opgepakt als verdachte van een mogelijke moord in Amsterdam, bijna dertig jaar geleden. De 46-jarige Joseph Connagh, beter bekend onder zijn pseudoniem CJ de Mooi, onthulde onlangs in zijn autobiografie dat het ‘zomaar eens zou kunnen’ dat hij in 1988 iemand heeft gedood. Dat meldten diverse Britse media.

Het Openbaar Ministerie in Amsterdam bevestigt de aanhouding. Justitie had volgens een woordvoerder in mei een Europees arrestatie bevel voor Connagh uitgevaardigd. Er wordt om zijn uitlevering gevraagd. Het OM weet niet wie het slachtoffer zou zijn. “Hij zegt dat hij in 1988 een drugsverslaafde in de

gracht heeft gegooid”, vertelt de woordvoerder. “Ons is echter geen slachtoffer bekend, maar we hebben wel lijken in het water gevonden. Daarom willen wij hem horen. De zaak is nog niet verjaard.”

Eind jaren tachtig leefde CJ de Mooi berooid op straat en was hij een prostitué

in Londen en Amsterdam. Hij gaf toe dat hij destijds een man had geslagen die hem met een mes benaderde en hem vervolgens in de gracht had gegooid. “Hij trof me op de verkeerde dag. Ik vermoed dat ik hem heb vermoord”, schrijft hij in zijn boek.

De Mooi was panellid bij de BBC-quiz Eggheads. Hierin nemen twee teams het tegen elkaar op. In het ene, vaste team, zitten de beste quizzers van het Verenigd Koninkrijk, onder wie De Mooi. Het andere, wisselende team bestaat uit de uitdagers.

Autobiografie Cruijff verschijnt 6 oktober

AMSTERDAM — De autobiografie van wijlen Johan Cruijff komt uit op 6 oktober. Het boek verschijnt in verschillende talen en is volgens de uitgever een heel persoonlijk boek waarin Cruijff zelf zijn verhaal vertelt.

Op donderdag 24 maart overleed de oud-voetballer op 68-jarige leeftijd aan de gevolgen van longkanker. De legendarische nummer 14 speelde van 1964 tot 1973 bij Ajax. Daarna kwam hij onder andere nog uit voor FC Barcelona (1973-1978). Bij Feyenoord sloot hij zijn actieve loopbaan in 1984 af. Voor Oranje kwam Cruijff 48 keer in actie. Met het Nederlands elftal verloor de voetballer



Foto: Koen Stok, National Archief, Den Haag

Cruijffs afscheidswedstrijd bij Ajax.

de WK-finale van 1974. Na zijn voetballoopbaan ging Cruijff verder als trainer, eerst bij Ajax (1985-1988)

en daarna bij FC Barcelona (1988-1996). Met de Spanjaarden won hij de Europa Cup I in 1992.

Ringbalk in Savaneta

Vierde aanbesteding MFA volgende maand

ORANJESTAD — De overheid werkt gestaag aan de bouw van de Multi Functionele Accommodaties (MFA's). Komende maand start de openbare aanbesteding voor de MFA in St. Cruz. De bouw van de derde MFA, in Savaneta, heeft intussen de ringbalk bereikt.

In St. Cruz komt de vierde MFA. Als bekend is welke aannemer de openbare aanbesteding wint, kan de bouw in november beginnen. Net als in Noord (al in gebruik) en Paradera (binnenkort te openen) zullen ook in St. Cruz diverse overheidsdiensten hun intrek nemen in het nieuwe gebouw en zal het oude Hulpbestuurskantoor plaatsmaken voor een moderne faciliteit.

De architect van het gebouw in St. Cruz is Ghisberto Figaroa van Bouwtechnisch Adviesbureau Atzpro NV. De locatie van dit nieuwe

gebouw is in de buurt van het Bureau Rijbewijzen van de politie. De overheid heeft aan buurtbewoners gevraagd wat hun wensen zijn bij het ontwerp van het nieuwe gebouw. Figaroa ging op basis daarvan aan de slag met de vlag, want dat is wat de buurt graag wil terugzien. De architect verwerkt de vlag in de natuurstenen bij de ingang van de gebouw en ook in de ramen. Verder zal er rekening worden gehouden met 35 parkeerplaatsen.

Ringbalk

Intussen gaan de werk-



zaamheden in Savaneta door. Premier Mike Eman bracht maandag een bezoek aan de bouwlocatie, omdat op die dag de ringbalk is bereikt. Het ontwerp van dit gebouw is gemaakt

door Serge Thijsen. Aannemer Jarvis Larmonie van Custom Contractors won de aanbesteding. Thijsen is enthousiast over het gebouw en ziet 'zijn ontwerp' elke dag groeien. Hij is trots dat

hij de kans heeft gekregen om één van de MFA's te ontwerpen, omdat de verschillende wijken van Aruba toe



zijn aan nieuwe overheidsgebouwen waar buurtbewoners terecht kunnen.

De MFA in Savaneta wordt gebouwd in de buurt van het benzinestation.

CLAY 25TH ANNIVERSARY
OCTOBER 2016
CAFÉ THE PLAZA

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION
6-8 OCT 6pm-10pm ON STAGE
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

9 OCT 12pm-11pm
GRAND FINAL
and all day long activities!
IN FLUZION BAND
8PM - 11PM

RENAISSANCE
Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel: (297) 583 8846 - www.cafethelplaza.com

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check
of Afl. 25,- or more!

GREAT PRIZES!
Goodies - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
Resultado Diarazon 21 September 2016

11 15 21 22 31

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 1 ganador Match 4
4do Premio: Tin 81 ganador Afl.12,00

Joker 30

Proximo sorteo
24 Sep 2016
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 170.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **E**

Snelle resultaten met Mr. Aaron.
Bekende internationale
middellange genezer uit Afrika.

Zeer competent in verborgen wetenschappen.
Wereldwijd bekend voor zijn snelle en
serieuze resultaten. Eerlijk en effectief
bescherming voor koppels voor langdurig,
gegarandeerde liefde, geluk en loyale relaties.
100% resultaat geconfirmeerd in 2 dagen.
Alleen op afspraak
elke dag van 6 a.m. tot 10 p.m.
Telefoon: 297-661-8632 / +3628697599

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FRESH
FM 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid September 22

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:00 8:00 matinee: 1:15 late: 11:00 NEW PG-13	THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15 NEW PG-13
STORKS 3D daily: 4:15 matinee: 12:00 2:00 NEW PG	STORKS 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 NEW PG
STORKS IN 2D daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 NEW PG	STORKS IN 2D daily: 4:45 matinee: 2:00 NEW PG
BLOOD FATHER daily: 6:45 9:00 late: 11:30 R	BLOOD FATHER daily: 5:15 7:30 9:45 late: 11:45 R
BRIDGET JONES BABY daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late: 11:15 PG R	BRIDGET JONES BABY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:45 PG R
BLAIR WITCH daily: 7:15 9:30 late: 11:45 PG R	BLAIR WITCH daily: 7:00 9:15 late: 11:30 PG R
BAZODEE daily: 4:30 7:00 matinee: 12:15 2:30 PG-13	BAZODEE daily: 5:00 7:15 matinee: 2:00 PG-13
WHEN THE BOUGHT BREAKS daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late: 11:30 PG-13	WHEN THE BOUGHT BREAKS daily: 9:30 matinee: 12:00 late: 12:00 PG-13
MECHANIC RESURRECTION daily: 9:15 R	MECHANIC RESURRECTION daily: 9:00 R

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

CILO BINGO CHALLENGE
Bezoek CILO City Lounge
vandaag en doe mee!

Spaar 5 stickers op
een rij en ontvang een
gratis hoofdgerecht +
glas wijn!

Actie is geldig van Sep t/m Nov
Actie niet geldig i.c.m. andere speciale promoties

CILO
CILO BINGO CHALLENGE COUPON
1 GRATIS STICKER

Seafood
September

Fruit de Mer
including wine pairing
for 2 persons
\$75

Daily changing seafood specials
including langoustines | mussels
oysters | vongole
and much more!

Papillon
RESTAURANT

Les Deux Tours Vintage
Sauvignon Blanc 2012
Loire Valley, France

Reserve now at 26 260 | reservations@papillonaruba.com

Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
The Market Alhambra Mall
Fa Yang Supermarket
Food Center
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Food 99

Window Shopping
pa prome cu aña caba

Siman di descuento na IBWD

1

Siman di
24 di Sep.
pa
1 di Oct.

15% di descuento riba tur bentana y porta

No just cambia bo bentana y porta, realza bo hogar cu materialnan
Duradero, Traha na Aruba, Calidad y Standard Europeo.

Pasco ta bay yega y bo hogar mester lusi su miho

Diasabra 24 di september 2016 nos lo ta habri di 9:00 am - 4:00 pm
Lo ta bay tin Dino Jump, Popcorn Gratis pa e chikitanan

ISLAND'S BEST
WINDOWS AND DOORS

ROSE-ANN
RUIZ
IS A
LIFESAVER
SHE'S A
BLOOD DONOR

"Through work a couple of years ago
I was recruited to become a donor and
without hesitation I said yes! Blood is
the gift of life; the most precious gift
that anyone can give to another person.
It's a good feeling knowing you've
helped save somebody's life!"

Stichting Bloedbank Aruba
Dr. Horacio E. Oduer Boulevard #1
T. 587 0002 www.bloedbankaruba.org

BEALIFESAVER
Stichting Bloedbank Aruba

Eredivisieseizoen uitgesteld wegens conflict scheidsrechters

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond (AVB) stelt de start van het seizoen van de Eredivisie uit. De eerste wedstrijden zouden morgen beginnen, maar er is een conflict met de scheidsrechters en voorzitter Richard Dijkhoff wil dat eerst oplossen. De bond ontsloeg deze week de Head of Referees en twee commissieleden.

“Het bestuur van AVB heeft geen vertrouwen meer in deze personen”, geeft de voorzitter als verklaring. Er is een nieuwe Head of Referees benoemd.

AVB organiseerde op 17 september de ‘Exchange of the Champions’, een internationale wedstrijd tussen de kampioen van Aruba en St. Maarten. “AVB wilde op die manier iets teruggeven aan de kampioen van de Eredivisie. Want na het winnen van de titel maken ze een ererondje en vieren ze de overwinning, maar meer is er niet. Vandaar dat we een wedstrijd met een internationaal tintje organiseerden”, vertelt Dijkhoff. Tot zijn verbazing waren er bij de start van dat evenement geen scheidsrechters aangewezen. Het lukte AVB om toch vier scheidsrechters te regelen, zodat het evenement kon doorgaan. “Binnen de bond is de Head of Referees, samen met de scheidsrechterscommissie,



AVB-voorzitter Richard Dijkhoff zit aan het hoofd van de tafel tijdens een vergadering om uit het conflict met de scheidsrechters te komen.

verantwoordelijk voor het aanwijzen en aansturen van scheidsrechters”, vertelt Dijkhoff. Maar zij bleken voor die wedstrijd geen scheidsrechters te hebben geregeld, vanwege een meningsverschil met de bond in een andere zaak. Voor de AVB-voorzitter ‘staat het één los van het ander’. “De Head of Referees is in dienst van AVB en kan geen beslissingen nemen die het imago van de AVB kunnen beschadigen. Welk dispuut er ook is, dat mag geen gevolgen hebben voor bijvoor-

beeld het publiek dat heeft betaald om wedstrijden te komen kijken. Het kan niet zo zijn dat een wedstrijd niet doorgaat, omdat er geen scheidsrechter is.” Het bestuur van AVB besloot daarop om deze commissie naar huis te sturen.

Head of Referees

Monique Ras is één van de drie personen die door AVB is weggestuurd. Ze erkent dat de scheidsrechterscommissie voor die betreffende wedstrijd geen scheidsrechters had aangewezen. “In ju-

ni hebben we de AVB in een brief laten weten dat er een probleem is met (de houding van) één van de scheidsrechters en dat andere scheidsrechters niet meer met deze collega willen samenwerken. De manier waarop deze scheidsrechter denkt en handelt, schaamt zowel de Head of Referees als de bond. Maar AVB reageerde niet op die brief.” In juli stuurde de commissie een nieuwe brief en in augustus kwam het tot een gesprek met AVB. De boodschap van de Head of Referees was dat

de scheidsrechterscommissie niet kan functioneren als deze persoon aanblikt. Ras zegt verolgen: “De AVB had iets kunnen doen. Ze had ons kunnen zeggen dat ze niet meer met ons als commissie wilde werken, dat ze een nieuwe Head of Referees ging zoeken en nieuwe commissieleden. Maar dat gebeurde niet, de bond verwachtte dat wij voor de wedstrijd van 17 september gewoon scheidsrechters aanwezig. En dat hebben we niet gedaan.”

Druk zetten

Dijkhoff stelt dat de Head of Referees en de scheidsrechterscommissie, door geen scheidsrechters te regelen, druk zetten op het bestuur van AVB. “Dat brengt het bestuur in een ongewenste positie. En dat maakt dat wij geen vertrouwen meer in deze commissie hebben. Daarom hebben we het besluit genomen om deze leden te vervangen en een andere Head of Referees te zoeken.” Volgens de AVB-voorzitter was de volgende logische stap om deze beslissing in een vergadering uit te leggen aan de Eredivisie-clubs. Maar Ras ziet dat anders, zij meende dat de AVB eerst met alle scheidsrechters om tafel had moeten gaan zitten om een oplossing te zoeken. De door AVB beelde vergadering met de voetbalclubs schoot de scheidsrechters dan ook in het verkeerde keelgat. De voetbalclubs

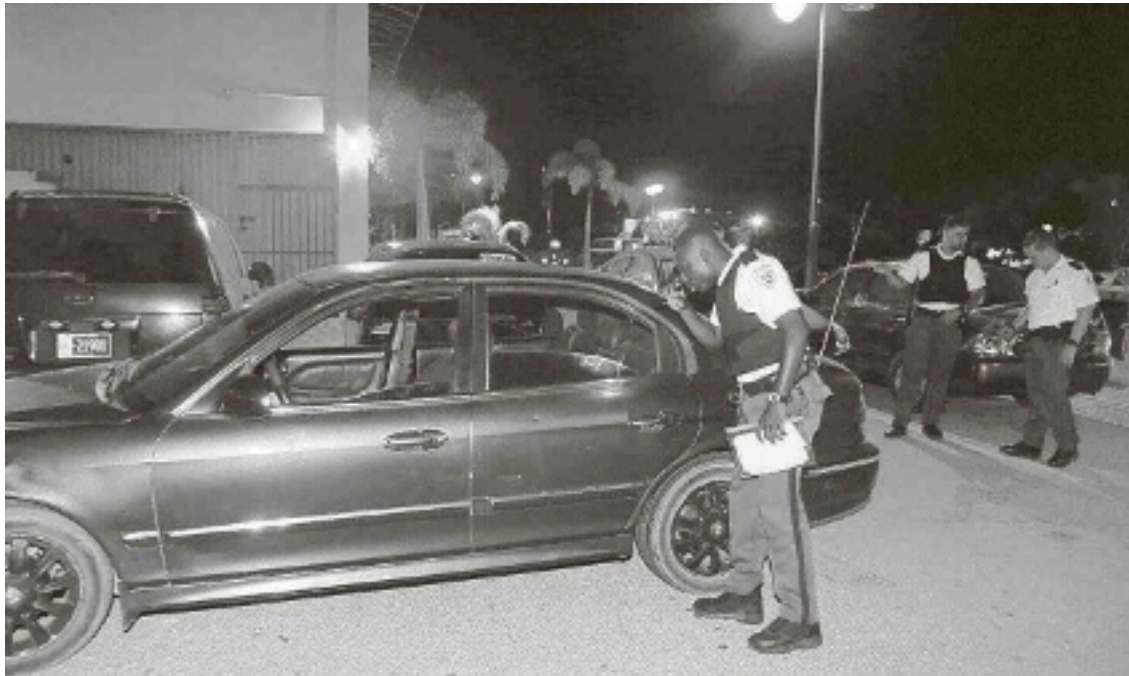
hebben, volgens Dijkhoff, in die vergadering duidelijk gemaakt dat de bond moet zorgen voor scheidsrechters en dat de spelers - en daarmee ook de clubs - de dupe zijn van dit conflict.

Uitstel

Ook over de start van het seizoen van de Eredivisie verschillen de AVB en de scheidsrechterscommissie van mening. Volgens Ras kan het kampioenschap morgen gewoon beginnen. “De meeste scheidsrechters, 23, staan achter de keuze van de de scheidsrechterscommissie om geen scheidsrechters in te delen. Maar er zullen scheidsrechters zijn die wel willen fluiten. Dus dan kan het seizoen beginnen.” Voorzitter Dijkhoff laat echter weten dat AVB heeft besloten om het seizoen niet morgen te laten beginnen, maar wellicht een week later. “We hebben een nieuwe Head of Referees aangesteld en deze persoon gaat eerst met de scheidsrechters praten. Belangrijk is om te weten wie nog wil blijven fluiten en wie niet. Scheidsrechters die niet meer willen meewerken, worden hartelijk bedankt voor hun jarenlange inzet.”

AVB wil begin volgende week aan de voetbalclubs duidelijkheid geven en dan beslissen wanneer het eerste fluitsignaal van de Eredivisie-wedstrijden kan klinken.

Gewapende man aangehouden



ORANJESTAD — De politie heeft tijdens een routinecontrole gisteravond in de buurt van de South Beach Center in Palm Beach. Hij werd staande gehouden en tijdens de controle vonden de agenten zijn gedrag verdacht, net als dat van de overige twee inzittenden. Daarom besloten ze om een grondige controle te doen in de wagen en zo troffen ze in de wagen een geladen vuurwapen en een draagbare boormachine. De agenten moesten om versterking vragen want de man en de vrouw die bij de chauffeur in het voertuig zaten hadden het inmiddels op een lopen gezet. Ze werden enkele minuten laten gevonden en aangehouden achter restaurant 297. Alle drie zijn naar het politiebureau overgebracht. Het wapen en de boormachine zijn in beslag genomen.

‘Meer aandacht voor ontbreken motief’

Hoger beroep in zaak mishandeling en poging verkrachting taxichauffeur (70)

ORANJESTAD — Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie behandelt op 17 oktober het hoger beroep in de strafzaak tegen de Amerikaan Patrick Maxwell. Hij werd in juli van dit jaar tot vier jaar celstraf veroordeeld wegens mishandeling, poging tot verkrachting en diefstal van een voertuig. Volgens advocaat Edwin Duijneveld is tijdens de behandeling in eerste aanleg mogelijk te weinig aandacht besteed aan de persoonlijke omstandigheden van de dader. De straf is volgens hem daarom ook relatief hoog.

Taxichauffeur Grace Angela haalde in de avond van 28 januari Maxwell op bij het Occidental Hotel. Hij moest naar het Renaissance gebracht worden, maar wilde niet uitstappen en probeerde haar te verkrachten. Uiteindelijk commandeerde hij haar naar Botica Trupial te rijden, waar hij de dame zwaar mishandelende en er vandoor ging met haar voertuig. Angela belandde in het ziekenhuis. Hoewel Maxwell zegt zich niet veel van de bewuste avond te herinneren, beken- de hij zijn daad en toonde berouw, hetgeen de rechter bewoog om in plaats van de geëiste vijf jaar, vier jaar (met aftrek van voorarrest)

gevangenisstraf op te leggen.

Gedrogeerd

Volgens Duijneveld heeft Maxwell zelf toegegeven dat hij zijn daden niet begrijpt. De advocaat sprak onder meer met mensen die Maxwell goed kennen in Amerika, waaronder zijn ex-vrouw. Ook hier is met onbegrip en ongeloof gereageerd op hetgeen Maxwell de taxichauffeur heeft aangedaan. “Er wordt van alles gezegd, dat alcohol een rol gespeeld zou hebben maar ook dat er bijvoorbeeld iets in zijn drinken is gedaan.” Volgens Duijneveld kunnen we daar echter niet meer achterkomen. Nadat Maxwell door de politie werd aangehouden, is hem geen bloedtest afgenomen om

te achterhalen of hij misschien gedrogeerd was. Duijneveld zegt dat ‘veel dingen niet zijn gegaan zoals ze zouden moeten’.

PTSS

De advocaat zegt verder dat het militaire verleden van Maxwell ook bij kan hebben gedragen aan zijn gedrag. Maxwell is oud-marinier en vocht onder meer in Irak en Afghanistan. Hoewel Maxwell aanvankelijk tegenover Amigoe wetende dat ze ‘teleurgesteld’ is en had gehoopt op een zwaardere gevangenisstraf. Het OM, dat aanvankelijk vijf jaar eiste, is niet in hoger beroep gegaan, zo laat woordvoerder Ann Angela desgevraagd weten.

Aangepast vluchtschema Insel ABC-eilanden

WILLEMSTAD — InselAir zal in het laagseizoen het vluchtschema voor Aruba, Bonaire en Curaçao aanpassen. Het komt erop neer dat er minder vluchten zullen worden uitgevoerd, maar door vluchten te combineren en andere vliegtuigen in te zetten kan hetzelfde aantal passagiers worden vervoerd.

De luchtvaartmaatschappij zal namelijk onderhoudswerkzaamheden uitvoeren aan haar vloot. Het wervingsproces voor nieuwe gezagvoerders zal eind oktober worden afgerond. InselAir laat weten dat de Fokker 50-vliegtuigen diverse onderhoudsbeurten en controles zullen ondergaan. Het proces voor de werving van gezagvoerders is van start gegaan nadat de regering in samenspraak met de Curaçaose Burger-

luchtvaartautoriteit heeft besloten de aanname-eisen te versoepelen vanwege het tekort aan piloten bij de maatschappij. Een aantal piloten zal daarnaast de eerste simulatortraining ondergaan in Amsterdam. De verwachting is dat er na de onderhoudswerkzaamheden voldoende mankracht zal zijn.

“Om de impact voor onze passagiers te minimaliseren is er een aangepast vlucht-

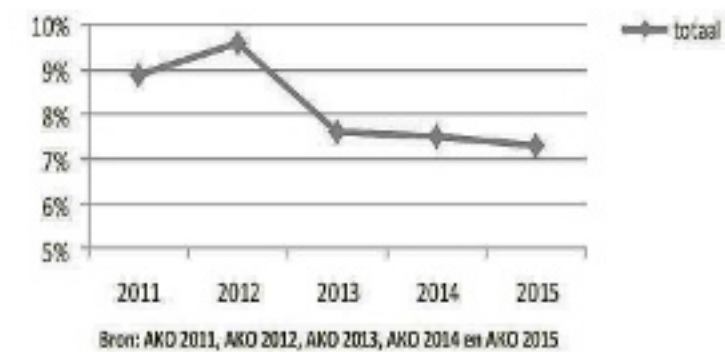
schema gemaakt voor onze ABC-routes. Bovendien zal InselAir andere typen vliegtuigen inzetten en zullen bepaalde vluchten gecombineerd worden”, meldt Insel Air-Chief Commercial Officer Jurgen Lippinkhof.

Communicatiemanager Robert de Wolf voegt hieraan toe dat er soms grotere vliegtuigen zullen worden ingezet, zoals bijvoorbeeld een Fokker 70- of een MD-toestel. Ook meldt hij dat het in het laagseizoen gebruikelijk is dat er minder vluchten worden uitgevoerd vanwege de beperktere vraag. De luchtvaartmaatschappij zal contact opnemen met passagiers die al een reservering hebben gemaakt.

Uit Arbeidskrachtenonderzoek 2015:

Werkloosheid gedaald tot 7,3 procent

Grafiek 1: Werkloosheidscijfer voor de jaren 2011-2015



ORANJESTAD — De werkloosheid op Aruba is in 2015 licht afgenomen. Volgens Directie Arbeid & Onderzoek (DAO) kende Aruba in 2015 een werkloosheid van 7,3 procent, vergeleken met 7,5 procent in 2014. Dat blijkt uit het ‘Arbeidskrachtenonderzoek 2015’ dat DAO heeft laten doen.

Het Arbeidskrachtenonderzoek 2015 is uitgevoerd tussen 31 oktober en 27 november vorig jaar. Door ‘onvoorziene omstandigheden’ konden de resultaten nu pas worden gepubliceerd, laat DAO weten. Wat die omstandigheden zijn, vermeldt de overheidsdienst niet.

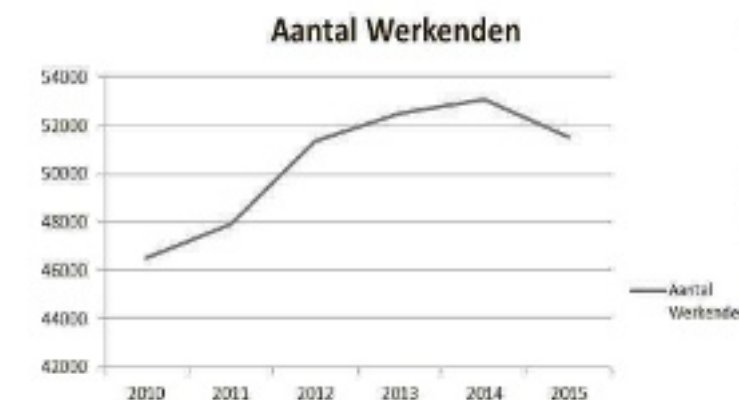
Het is de vijfde keer dat het Arbeidskrachtenonderzoek is gedaan, in opdracht van de minister van Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid. DAO doet het onderzoek samen met het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Onderzoekers bezochten steekproefsgewijs locaties op Aruba met als doel

om de laatste ontwikkelingen op de arbeidsmarkt in kaart te brengen. Ze zoeken informatie over werkloosheid, de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt, ontwikkelingen onder werkzoekenden en de mate van deelname.

Economie gegroeid

Uit de resultaten van het onderzoek van 2015 blijkt dus dat de werkloosheid vorig jaar iets is afgenomen. De economie groeide licht. De groei is vooral te danken aan het toerisme. Als verklaring geeft DAO dat in het toerisme de meeste mensen werkzaam zijn: in hotels, restaurants, groot- en kleinhandel, onroerend goed, verhuur en

Grafiek 3: Aantal Werkenden voor de jaren 2010-2015



zakelijke dienstverlening.

Laagste in de regio

Doordat het onderzoek al vijf jaar wordt uitgevoerd, kunnen DAO en het CBS een vergelijking te maken tussen de jaren 2011 tot en met 2015. Sinds 2012 is er een dalende trend te zien (zie grafiek 1). Aruba mag zich in 2015 in de regio tot de landen rekenen met de laagste werkloosheid. Hoger zijn Barbados met 11,9 procent, Curaçao heeft 11,7 procent en de Bahama's zitten op 14,8 procent. Met 7,3 procent werkloosheid meet Aruba zich met Trinidad & Tobago (3,5 procent) en Bermuda (6,6 procent).

Aantal werkenden minder

De werkloosheid is afgenomen, maar het aantal werkenden ook. Het onderzoek laat zien dat daarin sinds

Verdachte situatie

Een vrouw meldde aan de politie dat ze verdachte mannen met spullen uit een verlaten huis zag komen. Deze spullen stopten ze vervolgens in een bestelbus stopten. Ze verklaarde verder dat het vermoedelijk om Venezolanen ging. Dit gebeurde ten oosten van de vuilstortplaats in Parkietenbos. Het bleek inderdaad om Venezolaanse zeelieden te gaan die oude autobanden verzamelen en meene- men naar hun thuisland. Dit was geen reden voor de politie om actie te ondernemen.

Vuurgevaarlijk

Een man verklaarde aan agenten dat hij een paar dagen terug in zijn hand was geschoten toen hij drugs wilde kopen. Dit was in de wijk Village in San Nicolas. De agenten zagen inderdaad dat zijn hand opgezwollen was, en de gewonde man verklaarde verder dat hij de dader kent en dat er een woordwisseling had plaatsgevonden waarop de man een klein zilverkleurig vuurwapen trok. Het slachtoffer omschreef de schietgrage man als een donker type met vlechtsjes. De verdachte zou zich ophouden bij Supermarkt Springfield.

Preventief

De politie heeft in het kader van preventief surveilleren weer een aantal buurten aangedaan. Dit keer ging het om; Macuarima, Jan Flemming, Rooi Bosal, Kibaima, Balashi, Barcadera, Seroe Thijshi, Piedra Plat, Paradera, Hooiberg, Seroe Pita, Casibari, Seroe Lopes, Papilon en Cochinilla. Tijdens deze politievoorziening staan drie voertuigen staande gehouden, twee minderjarige jongens bleken marihuana bij zich hadden. De ouders zijn ingelicht.



Hartelijk gefeliciteerd, Oscar Henriquez!

2016: Oscar Henriquez met dochter Tisa.



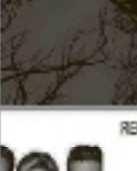
NEW THIS WEEK!



MAGNIFICENT SEVEN
DENZEL WASHINGTON | CHRIS PRATT
REVENUE LARGE PG-13
MON-THURS 5:10 | 8:20
FRI-SAT 1:00 | 10:30
SAT 2:30 | 5:10 | 8:00 | 10:30
SUN & HOL 2:00 | 5:30 | 8:00
MON-FRI 2:55 | 6:15 | 9:15
SAT SUN & HOL 2:35 | 6:15 | 9:15



NEW THIS WEEK!



BLAIR WITCH
JAMES ALLEN MCQUEEN | CORBIN BEEB
MONTHLIES + SUN & HOL 9:25
FRI-SAT 9:25 | 11:30



BRIDGET JONES'S BABY
RENEE ZELLWEGER | COUN RITH
MONTHS & HOL 2:00 | 4:00



BAZ LUHRMANN'S THE GREAT GATSBY
MACHE MONDANO | INDALE PERERA
MON-THURS 4:00 | 7:00 | 9:25
FRI 4:00 | 7:00 | 9:25 | 11:45
SAT 2:00 | 4:00 | 7:00 | 9:25 | 11:45
SUN & HOL 2:30 | 4:00 | 7:00 | 9:25



THE MECHANIC
JASON STATHAM | JESSICA ALBA
MONTHLIES 5:00 | 7:25 | 9:30
FRI 5:00 | 7:25 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:25 | 9:30 | 11:45
SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

DON'T BREATHE
STEPHEN LANG | JIM LEVY
MON-THURS 5:15 | 7:35 | 9:00
FRI-SAT 5:15 | 7:35 | 9:00 | 11:45
SAT 2:00 | 5:15 | 7:35 | 9:00 | 11:45
SUN & HOL 2:00 | 5:15 | 7:35 | 9:00

STARTING SEPTEMBER 29 | DEEP WATER HORIZON FOR PECULIAR CHILDREN
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Download our NEW APP

Available on the App Store

Available on Google Play

Den Cayente Gokkers

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@dencaeyente.org.

Het staat er echt, aldus de bevindingen van de Raad van Advies (RvA) over de Citgo-deal. Indien Refineria di Aruba haar verplichtingen richting Citgo niet nakomt, staat het Land garant voor minimaal 300 miljoen dollar (het dubbele van het garantiëbedrag van PDV Holding). Er is geen bovengrens voor die garantie. Mocht de raffinaderij ooit ontmanteld worden, dan draait Aruba voor de helft op. Geen idee hoeveel dat gaat kosten. De echte klapper ligt echter bij de schoonmaak. Aruba draait bij ontmanteling volledig op voor de schoonmaak van voor de Citgo-periode: Lago, Coastal, El Paso, Valero. Citgo moet dat bedrag in de komende twee jaar in kaart brengen, terwijl ze opstarten. Er staat een potje klaar met 21,6 miljoen florin, maar de RvA wijst ter referentie naar een onderzoek naar de schoonmaakkosten van Isla en die kunnen oplopen tot anderhalf miljard florin.

Als je dit allemaal zo leest, krijg je de indruk Aruba tegen werkelijk elke prijs de raffinaderij open wilde krijgen. Ooit stond de Arubaanse regering ambivalent tegenover heropening van de raffinaderij. Binnen korte tijd



veranderde die houding in de wanhoop van iemand die zichzelf financieel zodanig in de nesten heeft gewerkt, dat hij zelfs zijn kapotte koffiezetapparaat probeert te verkopen aan de agressieve zwerver om de hoek. Zo snel mogelijk, voordat de deurwaarder aanklopt. “Joh, wat als ik je de sleutel van mijn huis geef. Kan je ook meteen die crackgeur van je lijf afdouchen en mijn ijskast leeghalen. Deal?” “Nou, vooruit...”

Opeens ziet die begroting er niet meer zo belabberd uit en heeft deurwaarder Age ‘Zijne Koninklijke Hoogheid’ (dat is zijn echte bijnaam trouwens!) Bakker van Cft Incasso BV geen reden om boos te kijken. En het staat lekker voor de verkiezingen. Blijkbaar is dat het onze gekozen bestuurders waard om ons allemaal en onze kinderen en kleinkinderen te binden aan misschien wel de aller-slechtste, meest onverantwoordelijke deal uit onze geschiedenis. Vind je het gek dat het parlement het hele document niet rustig thuis kan doornemen om het tijdens het debat lek te kunnen schieten? Of dat de

sociale partners geen informatie kregen over de garanties toen het akkoord aan hun werd gepresenteerd? Zelfs de Powerpoint-presentatie kregen ze niet mee. De RvA kreeg de akkoorden wel - daar konden ze kennelijk niet omheen - en kreeg ook als enige echt de tijd om ze te bestuderen en haar argumenten voor of tegen te onderbouwen. Ongetwijfeld worden die zorgen op zijn minst alsnog in de Staten besproken maandag. Maar daar zal het waarschijnlijk ook bij blijven, naast het gebruikelijke geschreeuw. Want het parlement gaat het uiteindelijk niet tegenhouden. De meerderheidsfractie van AVP gaat voor stemmen en MEP kan het niet maken om tegen te stemmen, sinds hun achterban op hun commando in het afgelopen jaar had aangedrongen op heropening en ze zich de in Miraflores getekende akkoorden zelfs hadden toegerekend tijdens de trips van Glenbert Croes naar Caracas. Daar kom je moeilijk op terug, helemaal na het LGBT-debacle waar de partij nog net van aan het bekomen is. Dus ja, de deal wordt naar

alle waarschijnlijkheid bekrachtigd door een meerderheid binnen de Staten. De komende 25 jaar zitten we aan deze werkelijk idiote garanties en aan tal van andere dingen vast. Wat allemaal precies, weten we nog niet. Maar nu al wordt er gepraat over een veerdienst met Coro en containers vol Venezolaanse levensmiddelen die naar Aruba komen terwijl hun eigen volk letterlijk verhongert. Kennelijk zit Aruba nu officieel in de business van Chavistas rijk maken. Ooit, want ook hun regime is eindig, krijgen wij daar ook de rekening voor. De enige manier dat dit allemaal wordt voorkomen is als het Citgo niet lukt om 100 miljoen dollar te halen bij moederbedrijf PDVSA, die deze week nog in rating gedgegradeerd werd van CC naar CCC en dus het predikaat ‘junk’ kreeg van Standard & Poor’s. Toen ik gisteren aan Energie-minister De Meza vroeg of hij zich geen zorgen maakte daarover, zei hij dat Aruba een akkoord met Citgo heeft en dat ik bij Citgo moest zijn voor een antwoord. Wacht eens even. Het is jouw toko en je hebt geen mening over of je huurder de rekening nou wel of niet kan betalen? Rekent Mike soms op falen van Citgo en de 150 miljoen garantie van PDV Holding? Gaan we nu opeens gokken met de toekomst van dit eiland en de dromen van al diegenen die nu terugkomen om weer op de Arubaanse raffinaderij te komen werken? Of je bent gevaarlijk kortzichtig, of te cynisch voor woorden.

Na 13 jaar weer samen op het podium Chicas Gaiteras, het reünieconcert



Het reünieconcert van Chicas Gaiteras belooft volgens bandleider Marion Maduro (midden) groots te worden.

ORANJESTAD — Chicas Gaiteras maakt zich klaar voor een reünieconcert op 17 december in het Aruba Entertainment Center. Ze staan dan voor het eerst sinds dertien jaar weer op het podium om het publiek ‘alle warmte, liefde en applaus terug te geven’, aldus bandleider Marion Maduro. Het repertoire voor dit concert bestaat uit hits van vrouwelijke artiesten die invloed hebben gehad op de muziek van Chicas Gaiteras, maar vooral uit eigen hits die op Aruba klassiekers zijn geworden sinds de oprichting van de band in 1985, zoals Wela en Cariño.

Het idee voor een reünieconcert is al twee jaar geleden ontstaan, maar de voorbereidingen om het waar te maken vergden de nodige tijd. “De inmiddels *señoras* Gaiteras hebben allemaal hun verplichtingen met gezin en werk”, stelt Maduro grappend. “Ik zei tegen de meiden dat we te oud zijn om ons nog

chicas te noemen. Maar ze herinnerden me al gauw aan onze leuze *Chicas ta keda Chicas*.” Oftewel, meiden blijven altijd meiden. Uiteindelijk is ervoor gekozen om het concert te houden samen met leden die gedurende de laatste twee jaar van het bestaan van de band er deel van uit maakten, aldus Maduro. “Het

moment is eindelijk aangebroken.” Het reünieconcert is eenmalig en belooft een evenement vol goede kerst sfeer en leuke herinneringen te worden. Er zijn deурprijzen, kraampjes met eten en drinken en Chicas Gaiteras doet aan het einde van het concert een gift aan enkele instellingen die zich voor het goede doel inzetten. De algemene toegang kost 25 florin en VIP-tickets zijn verkrijgbaar voor 50 florin. Het evenement begint om 20.00 uur. Meer informatie is verkrijgbaar bij bandleider Marion Maduro via telefoonnummer 563-2300, e-mail chicagaiteras@gmail.com of de Facebookpagina Chicas Gaiteras e Re-encuentro.

Onderwijs-minister na ARC-conferentie in Reykjavik: ‘Geen dead ends in onderwijs’



ORANJESTAD — Er mogen binnen ons onderwijsstelsel geen ‘dead ends’ bestaan. Deze conclusie werd getrokken tijdens de Atlantic Rim Collaboratory (ARC)-conferentie voor onderwijs die onlangs in Reykjavik plaatsvond. Aruba heeft deze, als één van de zeven daarvoor uitgenodigde landen, bijgewoond. Aruba werd vertegenwoordigd door Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar en IPA-directeur Marilyn Richardson.

Volgens de Onderwijsminister is één van de belangrijkste conclusies van deze conferentie de stelling dat ‘er opties gecreëerd moeten worden als er geen alternatieven zijn en alle obstakels die een leerling in de weg staan om verder te leren moeten geëlimineerd worden’. Zij deelt deze gedachte en geeft aan dat het één van de hoogste prioriteiten is in het onderwijsbeleid dat Aruba de afgelopen jaren voert. “Wanneer men het over verandering of hervorming binnen het onderwijs heeft, horen we vaak dat dit urgent is”, aldus Hooyboer-Winklaar. “Het klopt dat we ons

onderwijssysteem moeten veranderen en aanpassen. Maar we ervaren veel tegenstand wanneer het moment aanbreekt om zulke veranderingen, hoe klein dan ook, door te voeren. Aan de ene kant is het geen verrassing, gezien het feit dat verandering mensen ongemakkelijk kan maken omdat we uit onze comfortzone raken. Maar als we de verplichting hebben om een onderwijsstelsel te creëren dat eerlijker en toegankelijker is, en ons ten behoeve van alle studenten inzetten, zullen we dat alleen maar door verandering kunnen waarmaken.” De conferentie is afgesloten

met verschillende afspraken tussen de landen die hebben meegedaan om medewerking te geven aan elkaar op het gebied van toegankelijkheid en gelijke kansen binnen het onderwijs, om zo tot excellentie en kwaliteit te komen. “Deze afspraken houden *peer review* in op beleid en initiatieven, net zoals de gezamenlijke ontwikkeling van nieuwe indicatoren om onderzoek te doen naar, en vooruitgang te meten op, de genoemde gebieden”, besluit Hooyboer-Winklaar.

ARC
De visie van de Atlantic Rim Collaboratory (ARC) is om een globale groep van onderwijssystemen op te zetten, dat waarden zoals billijkheid, excellentie, welzijn, integratie, democratie en mensenrechten voor alle studenten nastreeft binnen systemen van hoge kwaliteit die professioneel geleid worden.

Wetenschappelijk bureau AVP wil dialoog met 1000 burgers

ORANJESTAD — Fundacion Mito Croes (voorheen Fesca), het wetenschappelijk bureau van politieke partij AVP, wil met duizend burgers in gesprek over de toekomst van Aruba. AVP wil de informatie uit de burgerdialoog, dat 1000-VOZ wordt genoemd, onder meer gebruiken voor haar partijprogramma en voor toekomstplannen.

Met de organisatie van 1000-VOZ trapt Fundacion Mito Croes haar programma voor 2016-2017 af. Het idee is om, in navolging van soortgelijke dialogen in Nederland en België, de burger meer inspraak te geven. Wanneer de burgerdialoog wordt gehouden, is nog niet bekend. Volgens voorzitter Philippe La Reine wordt binnenkort een datum geprikt en wordt

dan ook bekendgemaakt wat de procedure is om aan de burgerdialoog mee te doen. Het is de bedoeling dat burgers tijdens 1000-VOZ over bepaalde voorstellen praten en ook hun wensen kenbaar maken. Het initiatief is een voortzetting van de dialooglijn ‘Sociaal Dialoog’, zoals die is ingezet door het eerste kabinet-Eman, zo laat de organisatie weten.

Kom naar Manic Monday

ORANJESTAD — Acht nieuwe lokale talenten staan aankomende maandag op het podium van Cas di Cultura. Want die avond is er weer een editie van ‘Manic Monday’, de talentenshow waarin jongeren de kans krijgen om aan het publiek te laten zien wat ze in huis hebben.

Zoals Jovi & Tridini, Chen-ny, Udermi, Raphaela, Vinny, Marlon, Jeremy en Brian, zij durven het aan om dit keer in de spotlights te staan en hebben zich aangemeld. Ze verkeren in goed gezelschap, want Michael Lampe is de *guest star* van de avond. Indroh Kelkboom, Juelle Thodé en Leonardo Philips zijn de MC’s die de avond aan elkaar praten. ‘Manic Monday’ is ‘s avonds van acht tot half tien. Een uur eerder is er al een dj die de sfeer erin brengt. De talentenjacht begon in augustus en ook in september en oktober was er een editie. Aankomende maandag is de vierde keer en dan volgt op 19 december de grote finale. Dan wordt uit alle talenten een winnaar gekozen. Met ‘Manic Mon-



Deze talenten staan komende maandag in Cas di Cultura op het podium.

day’ geeft Cas di Cultura lokaal talent een platform en een kans om haar kunsten te demonstreren. De talentenshow wordt mede mogelijk gemaakt dankzij steun van onder andere cultuur-

fonds Unoca en daarnaast draagt ook het bedrijfsleven bij.

Wie maandagavond een gezellige avond wil hebben, kan voor 20 florin bij de

kassa van Cas di Cultura een kaartje kopen en de show bijwonen. Stuur voor andere vragen over deze talentenjacht een e-mail naar manicmonday@casdicultura.aw of bel naar 582-1010.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

EVENEMENT

Caribbean Sea Jazz Festival
Renaissance Market Place
Vrijdag en zaterdag van 18.15 tot 02.00

Boss of the ring International II
Dojo Boye Martial Arts Center
Zaterdag 18.00

Roots Palmera
Muziekgroep
Pelican Pier
Zondag 14.00 - 20.00

MAATSCHAPPELIJK

TEDx Aruba 2016
Cas Di Cultura
Vrijdag 10.00 - 16.00

SPORT

Glow 5K
Walkathon
Seroe Colorado
Zaterdag 17.30 - 20.30

Neon Color 5K Walk & Run Fund-raising Event
Linear park/Hamaka
Zaterdag 18.00

Caminata 2016
5K Fun/Walk
Fada
Fisherman’s Hut
Zondag 06.00

Aruba Dolphins 1 & 2 km 2016
Open Water Swim
Zeerovers (Savaneta)



Zondag 10.00 - 13.00

STAPPEN
Spiked Shell Live
Muziekgroep
The House of Music
Vrijdag 21.00

Girls Night Out
Vraag & Aanbod Aruba
Tumazu Bar (Oranjestad)
Zondag 20.00 - 00.00

Televisieprogramma's

Nederland

15:30 Ik vertrek
16:20 De Verenigde Staten van Eva
17:05 Pauw
18:10 Journaal
18:30 Pauw
19:30 EenVandaag
20:00 Journaal
20:15 Journaal
20:41 Tekst-tv
23:55 Nederland in beweging

vrijdag 23 september

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:35 Journaal
0:40 Journaal
0:45 Journaal
0:50 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Goedemorgen Nederland
1:30 Journaal
1:40 Goedemorgen Nederland
2:00 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:30 Journaal
4:40 Journaal
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX
6:00 Journaal
6:20 Journaal
6:35 Journaal
7:00 Journaal
8:00 Journaal
8:15 Journaal
8:30 Journaal
8:40 Journaal
9:00 Journaal
9:15 Pauw
10:15 Smaak naar meer
11:00 Journaal
11:10 Tijd voor MAX
11:55 Politieke partijen
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:30 Gesprek met de minister-president
12:45 Sportjournaal
13:00 De wereld draait door
14:00 Journaal
14:30 Commissaris Witse
15:35 Eén tegen 100
16:25 Andere tijden sport
17:05 Pauw

Nederland

15:15 Volle zalen
16:00 Nieuwsuur
16:45 Gezichten van dementie
17:00 2Doc: Dementie en dan
18:00 2Doc: First cousin once removed
19:20 De nachtzoen
19:30 Nieuwsuur
20:25 Nieuwsuur
21:15 Tekst-tv

vrijdag 23 september

0:05 Omrop Fryslân: No doe
0:35 Hallo Nederland
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
1:40 Journaal
1:45 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk

BVN

15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:20: Het Klokhuys
15:35: NOS Jeugdjournaal
15:45: Welkom in de Wilton
16:00: Jill
16:15: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse Kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Droomhuis Gezocht!
20:45: Ten oorlog Special: Onder Vlaamse Velden
21:20: Kunstuur
21:45: Nieuwsuur
22:30: Weerbericht Amerika/Caribien
22:35: Pauw
23:30: Iedereen beroemd

vrijdag 23 september

00:00: VRT Journaal
00:30: Van Gils & Gasten
01:25: Tot elkaar Veroordeeld
02:10: Welkom in de jaren 60
02:35: Zapp Anti Pest Club
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:20: Het Klokhuys
03:35: NOS Jeugdjournaal
03:45: Welkom in de Wilton
04:00: Jill
04:15: Blokken
04:45: Thuis
05:10: Dagelijkse Kost
05:25: EenVandaag
05:55: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal

2:15 Journaal
2:30 Journaal
2:35 Journaal
2:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Het geheim van de meester
4:00 Keuringsdienst van waarde
4:55 Kruispunt
5:25 De wereld draait door
6:20 Binnenstebuiten
6:54 Politieke partijen
7:00 Journaal
7:20 Kunstuur
7:50 Rail away
8:25 Pauls puber kookshow
9:20 Gelooft en een hoop liefde
10:00 Journaal
10:10 Het geheim van de meester
10:55 De nieuwe maan
11:50 Gelooft en een hoop liefde
12:30 Hallo Nederland
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Landinwaarts
13:55 De universiteitsstrijd
14:30 2 voor 12
15:10 College tour
16:00 Nieuwsuur
16:47 Gezichten van dementie
17:00 Haagse lobby
17:40 Nacht van de Poëzie

Nederland

15:05 Ajouad: Kaaskop of mocrro?
15:50 De week van PowNed
16:25 Exitus
16:55 Sophie in de kreukels
17:45 De wereld draait door
18:45 De week van PowNed
19:15 De wereld draait door
20:05 De week van PowNed
20:30 De wereld draait door
21:20 Tekst-tv

vrijdag 23 september

0:30 Pingu
0:35 Timmy tijd
0:45 Bumba: Bravo Babilu
0:50 Sesamstraat
1:05 Bing
1:15 Woezel & Pip
1:20 Pim en Pom
1:25 Rintje
1:30 Rintje
1:35 Apennoten
1:45 Buurman en buurman
1:50 Dokter Hond
2:05 Wickie de Viking
2:15 Ringel Singel 19
2:30 Masha en de beer
2:35 Shaun het schaap
2:45 Jeugdjournaal
2:50 Calimero
3:00 Raad eens hoeveel ik van je hou
3:10 Joe en Jack
3:20 Kindertijd
3:45 Tip de muis
4:00 Teletubbies
4:10 Barbapapa
4:15 Sarah en Eend
4:25 Mijn vriendjes Teigetje en Poeh
4:45 Minnie's strikken toons
4:50 Koekie kruimel films
4:55 Oily, het kleine witte busje
5:00 Sesamstraat: 10 voor ...
5:15 Het Furchester Hotel
5:30 Bruine beer in het blauwe huis

06:45: De Wereld Draait Door
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: Droomhuis Gezocht!
08:45: Ten oorlog Special: Onder Vlaamse Velden
09:20: Kunstuur
09:45: Nieuwsuur
10:30: Weerbericht Amerika/Caribien
10:35: Pauw
11:30: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:30: Van Gils & Gasten
13:25: Koken met Van Boven
13:50: Sophie in de Kreukels
14:35: Zapp Anti Pest Club
15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:20: Sesamstraat 10 voor...
15:35: Het Klokhuys
15:50: NOS Jeugdjournaal
16:15: Bij Ron in het Pension
16:45: Blokken
17:10: Dagelijkse Kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Gesprek minister-president
18:00: NOS Sportjournaal
18:45: VRT Journaal
19:35: De Wereld Draait Door
19:55: NOS Journaal
20:00: Weerbericht Europa/Afrika
20:50: Ik Vertrek
21:30: De Verenigde Staten van Eva
22:15: Nieuwsuur
22:15: Weerbericht Amerika/Caribien
22:20: Pauw
23:15: Toren C Kort
23:30: Iedereen beroemd

5:55 De speelgoedokter
6:05 Masha's sprookjes
6:15 Maya de bij
6:30 Rintje
6:35 Rintje
6:40 De wereld van Zappelin
6:55 Mike de ridder
7:05 Ringel Singel 19
7:20 Kindertijd
7:45 Angelina ballerina
7:55 Sesamstraat
8:10 Bumba: Bravo Babilu
8:20 Sesamstraat: 10 voor ...
8:30 Kiwi & Strit
8:35 Bob de bouwter
8:45 Bollie & Billie
9:00 Twisted whiskers
9:10 Bij Ron op de camping!
9:35 Bluebird
10:55 SpangaS
11:15 Checkpoint
11:30 Freeks wilde wereld
11:40 De buitendienst
12:00 Lost in the game
12:23 Het klokhuys
12:45 Jeugdjournaal
12:55 SpangaS
13:20 Anti pest club
13:25 3 op reis
13:55 Paulien Cornelisse: Maar ondertussen
15:25 Niet lullen maar poetsen
15:55 Rectify
16:40 Rectify
17:30 Lauren!

TeleCuraçao

15:30 Programa di MEO
16:00 Overdrive -TCFM
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 Movementu PAS
19:20 Programa PAIS
19:40 Un Kòrsou Hustu
20:00 Wega di Number Kòrsou
21:00 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Ministerio BPD
22:00 Metabolismo, Salú i Bienestar
23:00 Telenotisia (r)

ATV

00:30 Late Night With Seth Meyers
01:30 Last Call With Carson Daly
02:00 Access Hollywood Live
03:00 Steve Harvey
04:00 Early Today
04:30 Today in New York
05:00 Today in New York
07:00 Today
10:00 Today
11:00 Access Hollywood Live
12:00 News 4 New York at Noon
12:30 New York Live
13:00 Days of Our Lives
14:00 Steve Harvey
15:00 The Ellen DeGeneres Show
16:00 News 4 New York at 4
16:30 News 4 New York at 4.30
17:00 News 4 New York at 5
17:30 News 4 New York at 5.30
18:00 News 4 New York at 6
18:30 NBC Nightly News
19:00 Extra
19:30 Access Hollywood
20:00 Superstore
20:30 The Good Place
21:00 Chiago Med
22:00 The Blacklist
23:00 News 4 New York at 11
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

TeleAruba

06:00 am Cafe CNN
08:00 am Telenoticia
09:00 am Nos Mainta
11:00 am Un rato serca Dika
11:30 am CNN World Sports
11:45 am Time Out
12:00 pm Telenoticia
01:00 pm Primera Plana
01:30 pm CNN Camilo
02:30 pm Sorteo di Lotto
02:40 pm Ivo 4 Life na Telearuba
05:00 pm Shop TV
05:15 pm Voices & Choices
05:45 pm Un rato serca Dika
06:15 pm Time Out
06:30 pm Primera Plana
07:00 pm Turbo
07:30 pm Little Kingdom
07:45 pm Biba Saludabel
08:00 pm Telenoticia
09:00 pm Sorteo di Lotto
09:10 pm Come dushi cu Jeffrey
09:40 pm Manic Monday
11:10 pm Telenoticia
12:15 am Time Out
12:30 am Primera Plana
01:00 am CNN Camilo
02:00 am Turbo
02:30 am Ted Ex 2016
03:00 am Telenoticia
04:00 am Nos Mainta

Suzuki Vitara 2017 maakt grote indruk op de Ultimate Test-drive Event, georganiseerd door Ultimate Automobiles.

- Suzuki Aruba Team wil een ieder bedanken die mee heeft gedaan met dit succesvolle evenement

De recentelijke Ultimate Suzuki Test-drive Event was een groot succes, waarbij iedereen de Suzuki Vitara 2017 kon testen op de weg.

Tijdens het evenement mochten geïnteresseerden -die opzoek zijn naar een nieuwe auto of die gewoon een test-drive wilde maken in de Vitara-, 10 min lang ervaren hoe de auto reed en zij kregen daarbij uitvoerig uitleg van het Ultimate Sale Team.



De Suzuki Vitara is een compacte SUV met een zeer ruim interieur. Met betrekking tot brandstofverbruik is de Vitara super economisch met z'n 1.6L motor. Voor wat betreft de veiligheid heeft de Suzuki Dual-Airbags en ook Side-Bars die de eerste klap opvangen tijdens een ongeluk.

Tijdens het evenement waren er ook mensen die andere Suzuki- modellen wilden uitproberen en die mogelijkheid was er dan ook.



Voor de mensen die niet aanwezig konden zijn bij dit Test-drive evenement; zij kunnen alsnog een afspraak maken via de site www.suzukiaruba.com en uiteraard ook via de telefoon.

Ultimate Automobiles is een exclusief agentschap voor het merk Suzuki. U kunt ook langs gaan bij Ultimate Automobiles op Sabana Blanco #35 of neem contact met ons op via telefoon nummer 583-9800.

Like ook de Facebook pagina: Suzuki Aruba

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulima Kock, Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Mirte de Rozario Bobby Spier Annalca Flores Esther Kiks arubaredactie@amigoe.com	Opmaak: Zulima Kock avisoaruba@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723
	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbairre@amigoe.com	Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

VRIJDAG 23 september 2016		VRIJDAGNACHT	
Licht bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 25 en 40 km/u.		Licht bewolkt met windvlagen uit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:394	Maansopgang 00:03	Maansondergang 13:05
Max. Temp. 30°	Neerslag 10%	Min. Temp. 28°	Neerslag 10%
Wind 32 km/u Oost	Luchtvochtigheid 74%	Wind 33 km/u Noordoost	Luchtvochtigheid 77%
UV Index Extreem			

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosthenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Donderdag, 29 Sept. '16



Carnival Splendor
07.00 – 16.00
Island Princess
13.00 – 19.00



Dienstdoende huisartsen

Donderdag 22 September 2016

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Angela

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. Britt - Croes

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica 4 Centro Medico
584-5794

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Eagle
587-9011

CPA/CPS- havenconcessie getekend

WILLEMSTAD — Na jarenlange politieke discussies over een nieuw af te sluiten havenconcessie en na langdurige onderhandelingen tussen het overheidsbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA) en het stuwadoorsbedrijf Curaçao Port Services (CPS), is een nieuwe concessie afgelopen vrijdag definitief ondertekend.

De minister van Economische Ontwikkeling, Eugene Rhuggenaath (PAR) plaatste namens de overheid zijn handtekening onder de overeenkomst. “In deze concessie zijn verschillende nieuwe, voor onze haven gunstige, bepalingen opgenomen”, aldus een gezamenlijke verklaring van CPA en CPS. Zoals uitvoerig belicht heeft de nieuwe overeenkomst een duur van twintig jaar. “En daar komt nog de besteltermijn voor twee nieuwe kranen bij”, aldus de verklaring. Het stuwadoorsbedrijf ging akkoord met de besproken investeringen die door hen dienen te geschieden. Zo zal CPS in de aanschaf van nieuwe kranen investeren voor een bedrag van 30 miljoen gulden en tevens 20 miljoen in de infrastructuur steken voor onder meer het opknappen van de kades. De exclusiviteit – waarmee CPS het alleenrecht had om binnen alle havens van Curaçao, en zelfs in toekomstige havens, stuwadoorsactiviteiten te verrichten



Met een handdruk wordt de nieuwe overeenkomst beklonken. Op de foto v.l.n.r.: Algemeen directeur van CPS Fernando da Costa Gomez, minister van Economische Ontwikkeling Eugene Rhuggenaath en CPA-directeur Humberto de Castro.

– is met het aangaan van deze nieuwe concessie komen te vervallen. Minister Rhuggenaath heeft hierover eerder tegenover de ze krant verklaard ‘verheugd te zijn dat hiermee een einde komt aan de jarenlange discussies over exclusiviteit en dat de coalitie dit, zelfs in een verkiezingsperiode, gezamenlijk wist te bereiken’. Met de ondertekening van de nieuwe overeenkomst heeft CPS uitsluitend voor de huidige/bestaande containerterminal de exclusiviteit gekregen waarin het bedrijf zal investeren. De minister kreeg reeds eind mei een definitief akkoord van de Raad van Ministers (RvM)

over de nieuw onderhandelde concessie, waarbij de RvM verder ook had gestipuleerd dat het stuwadoorsbedrijf inzage in de boeken, ofwel de jaaroverzichten, diende te geven. Ook had CPS zich reeds eerder bereid getoond om op jaarbasis 1 miljoen gulden extra aan opdrachten aan het overheidsbedrijf CPA te betalen.

Verbetering
“Nu de concessie getekend is, kunnen we ons helemaal gaan richten op verbetering van onze diensten in de containerterminal. Om dit te bereiken is het herstel van de kades en de aanschaf van twee nieuwe kranen van essentieel belang”,

aldus CPA-directeur Humberto de Castro. Bij de ondertekening verklaarde de algemeen directeur van het stuwadoorsbedrijf, Fernando da Costa Gomez: “De analyse en voorbereidingen voor het bestellen van twee nieuwe kranen zijn reeds gedaan. Volgens het nieuwe contract moeten de kranen binnen 24 maanden geïnstalleerd zijn. CPS zal hier zeker aan voldoen.” De huidige kranen, die hoognodig aan vervanging toe zijn, zijn 30 jaar geleden als een schenking van Nederland ontvangen. Voordat de nieuwe kranen besteld kunnen worden, zal CPA het bestek en de technische eisen nog goed moeten keuren.

PdVSA heeft geen geld voor upgrading Isla

WILLEMSTAD — “PdVSA heeft niet de 2 miljard dollar die nodig is voor de modernisering van de Islaraffinaderij.” Dat meldt de Venezolaanse minister van Energiezaken tegenover het Britse Argus Media, een onderzoeksbureau voor energiezaken.

Dit bericht komt nadat premier Ben Whiteman (PS) meermaals had verklaard over de vruchteloze onderhandelingen om tot een Memorandum of Understanding (MoU) voor de modernisering van de olieraffinaderij te komen met Venezuela. “Staatsoliemaatschappij PdVSA zal zijn leasecontract van de Isla,

na afloop van 31 december 2019, niet verlengen. Maar PdVSA verwacht wel dat de nieuwe exploitant van de Islaraffinaderij, vanaf 2019, door zal gaan met de raffinage, blenden, opslaan en verscheppen van Venezolaanse ruwe olie naar cliënten van PdVSA, voornamelijk in Azië”, aldus het verslag van Argus Me-

dia op zijn website. Vorige week donderdag tekende Whiteman een MoU met het Chinese staatsbedrijf Guangdong Zhenrong Energy voor de modernisering van de Curaçaose energieketen.

In de MoU staat ook specifiek dat het Chinese bedrijf ook na 2019, wanneer het huidige leasecontract afloopt, met de Venezolaanse staatsoliemaatschappij zal samenwerken. “Dit vanwege de lange relatie tussen Curaçao en Venezuela”, aldus het MoU.

Vier kleine partijen niet naar verkiezingen

WILLEMSTAD — De partijen Forsa Elevá (FE), Partido Koperativista i Patriótiko (PKP), Frente Obrero i Liberashon 30 di mei (FOL) en Partido Reskate Integral Korsou (Prik) zijn er niet in geslaagd om via een kort geding deelname aan de verkiezingen van 30 september af te dwingen. De vier partijen hadden een kort geding tegen het Land aangespannen omdat zij vraagtekens plaatsten bij de wettelijkheid van het lijstondersteuningsproces op Curaçao.

In hun verzoek aan de rechter hadden de partijen gesteld dat doordat er tijdens de voorverkiezingen maar op zes locaties gestemd kon worden, dit ‘een ongeoorloofde schending was van het beginsel van vrijheid der verkiezingen omdat daardoor een te hoge drempel werd opgeworpen voor de kiezers om hun steun te betuigen’. Het Land had hier te-

genin gebracht dat het aantal ondersteuningslokalen en de locaties meer dan voldoende was om het geschatte aantal deelnemers af te handelen en dus geen belemmering vormde voor potentiële ondersteuners om de kandidatenlijst die men wilde ondersteunen te helpen. In zijn vonnis constateert de rechter de beperking tot maar zes locaties ‘proportioneel’ te beschouwen, omdat hierdoor ‘de vrije keuze niet zodanig werd belemmerd dat sprake zou zijn van onrechtmatige regelgeving’. De rechter is het verder eens met de stelling dat lichtvaardige- en niet-serieuze kandidatenstellingen voorkomen dienden te worden en haalt verder aan wat vertegenwoordigers van het Hoofdstembureau tijdens de zitting hadden verklaard, namelijk dat bij de aanwijzing van zes stemlocaties is gekeken naar de ervaringen die het sinds 2003 heeft opgedaan. Hierbij kijkt het Hoofdstembureau naar de geografische verdeling van de bevolking en naar de bevolkingsconcentraties per gebied, maar ook naar het aantal stemmers per locatie in

het verleden. “Gelet hierop en mede in aanmerking nemende de langere periode waarin kiezers hun steun konden betuigen (twee dagen van 08.00 tot 20.00 uur) in relatie tot het beperkte aantal vereiste ondersteuningsstemmen voor deelname aan de verkiezingen (870), vormde de beperking van het aantal ondersteuningslokalen tot zes geen wezenlijke belemmering voor een politieke partij om deel te nemen aan de verkiezingen”, stelde de rechter in zijn vonnis. De rechter neemt in zijn vonnis ook mee dat ondanks het feit dat dit jaar dertien partijen zich hadden aangemeld voor de voorverkiezingen, er zich op 20 en 21 augustus geen onoverkomelijke problemen hebben voorgedaan bij een van de zes stemlokalen. Hij komt dan ook tot de conclusie dat het aantal ondersteuningslokalen zoals gehanteerd tijdens de voorverkiezingen naar het oordeel van het gerecht ‘een objectief en legitiem doel diende en de vrijheid om te kiezen of gekozen te worden niet wezenlijk is belemmerd. Het is dan ook niet in strijd met internationale verdragen en regelgeving.” Het verzoek van de vier werd dan ook afgewezen. Bij de voorverkiezingen van 20 en 21 augustus behaalde de FOL 622 stemmen, Prik 505 en de lijstcombinatie van FE en PKP 62 stemmen. Ze bleven alle onder de grens van de vereiste 870 stemmen.

Cft: SVB en personeelskosten blijven aandachtspunten

WILLEMSTAD — De regering moet meer toelichting geven op de inkomsten en uitgaven van de SVB om de ontwerp-begroting voor 2017 inzichtelijker te maken en of deze op dit punt wel sluitend is. De financiële houdbaarheid van de sociale fondsen blijft een punt van aandacht.

Dat meldt het College financieel toezicht (Cft) in een brief over de ontwerp-begroting. Alle sociale fondsen van de SVB zijn sinds 2016 toegevoegd aan de begroting, maar de inzichtelijkheid vooral wat betreft de premie-inkomsten is nog niet voldoende. De premie-inkomsten worden begroot zonder verdere toelichting. Ook de toelichting over de genomen maatregelen is onvoldoende om een goed oordeel te kunnen vormen over de betrouwbaarheid van deze cijfers. Vooral de geraamde premie-inkomsten voor de AOV/AWW lijken erg hoog te liggen als deze worden vergeleken met de meest recent ontvangen uitvoeringsrapportage van de SVB. De verwachting is dat de uitgaven en premieopbrengsten van de AOV/AWW gezamenlijk in 2020 in evenwicht zullen zijn. Van het schommelfonds, dat slonk van 321 miljoen gulden in 2010 naar 46 miljoen in 2015, ontbreekt een overzicht of dat tot en met 2018 voldoende middelen zal bevatten.

Met betrekking tot het Hospital Nobo Otrobanda (HNO) wil het Cft, samen met de vastgestelde begroting 2017 een update van de business case om de effecten op de

(meer)jarenbegroting te kunnen toetsen.

Personeelskosten
De lasten stegen van 2500 miljoen gulden in 2016 naar 2519 miljoen in 2017, volgens het Cft een beheerste groei. Het Cft acht hierbinnen de stijging van de personeelskosten met 3,5 procent, ondanks de genomen maatregelen om deze terug te dringen, relatief hoog. Zeker aangezien er voor 2018 en verder rekening wordt gehouden met een structurele stijging van 1,75 procent per jaar. Een groot deel van deze stijging wordt veroorzaakt door nog in te vullen vacatures uit 2014 en 2015 conform de instroomplanning van Curaçao. Het Cft adviseert om kritisch te bezien of de volledig geplande instroom uit eerdere jaren noodzakelijk is, mede in het licht van de vertraagde uitstroom vanwege de verhoging van de pensioensgerechtigde leeftijd.

Dividend
De dividendinkomsten over 2015 zijn uitgekomen op 50,2 miljoen gulden, maar een toelichting over de dividendinkomsten voor het komend jaar ontbreekt nog. De rentelasten worden in 2017 begroot op 66,1 miljoen (2,6 procent van de overheidsuitgaven), wat neerkomt op circa 60 procent van de rentelastnorm. Hiermee vallen de rentelasten binnen de rentelastnorm van 109,5 miljoen op basis van de vastgestelde collectieve sector 2013. Voor beoordeling van leenverzoeken is het echter noodzaak dat de collectieve sector 2015 wordt vastgesteld. Die verkeert nu in de afsluitende fase.

Ontwikkeling kuststrook Marie Pampoen van start

WILLEMSTAD — De ontwikkeling van de kuststrook van Marie Pampoen vanaf de pier tot aan de sportvelden, die van een strand zal worden voorzien, is dinsdag officieel van start gegaan. Het project is een samenwerking tussen drie ministeries: MEO, VVRP en GMN. De lang verwachte aanvang van de werkzaamheden vond plaats in aanwezigheid van de betrokken buurtbewoners.

Het archief van de Amigoe wijst uit dat de eerste plannen voor ontwikkeling uit 1994 stammen. In 2006 kregen de wat gewijzigde ontwikkelingsplannen voor deze kuststrook onder het voormalige Bestuurscollege goedkeuring, waarbij de plannen voor een groot deel ook de ontwikkeling van golfbrekers en landwinning bevatten. Inmiddels zijn de huidige plannen zodanig aangepast dat de ontwikkeling voornamelijk aan wal geschiedt. Dit nadat het milieu-onderzoeksbureau Ecovision de aanwezige koraalbestanden in het gebied in kaart bracht en er werd besloten om vanuit het behoud hiervan op milieuverantwoorde wijze door te gaan. Van de aanleg van golfbrekers en landwinning werd afgezien om te voorkomen dat het koraal vernietigd wordt. Het creëren van een boulevard die publiekelijk toegankelijk dient te zijn met een strand en recreatiemogelijkheden, staat nu centraal in de ontwikkeling. “De kuststrook van Marie Pampoen



De werkzaamheden gaan van start.

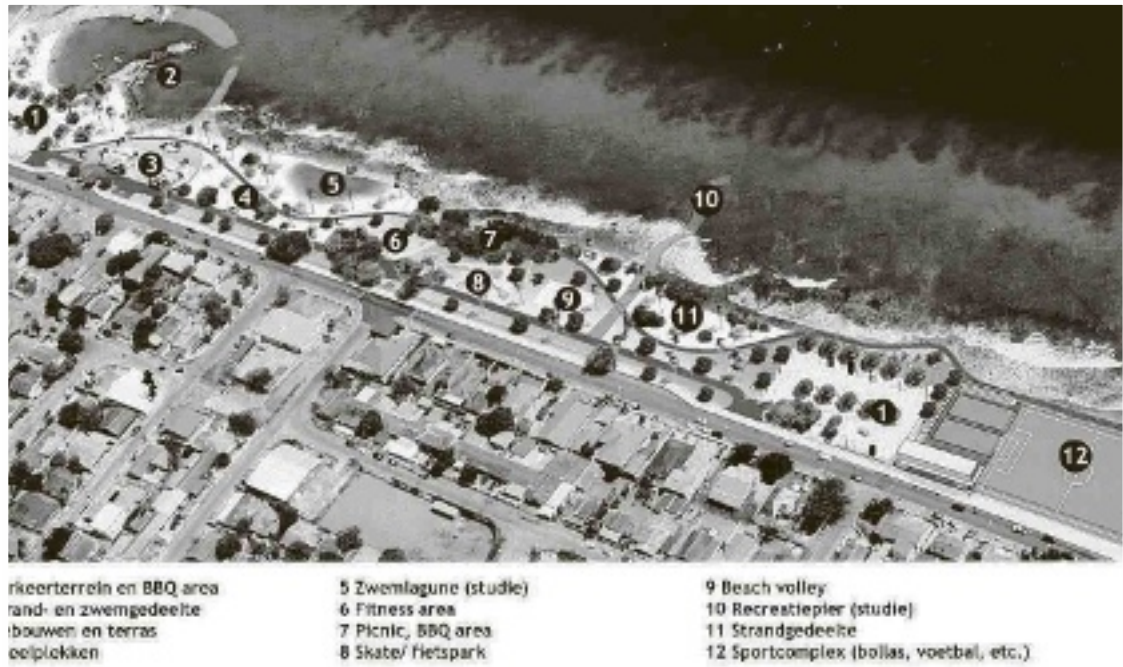
wordt ontwikkeld tot een recreatieplek voor de bewoners van Marie Pampoen en voor de bezoekers van ons eiland”, aldus de minister van Economische Ontwikkeling, Eugene Rhuggenaath (PAR). Voorafgaand aan de aftrap van de werkzaamheden was er op 6 september een informatiesessie door het VVRP-ministerie georganiseerd voor de wijkbewoners, waarbij de inhoud van het masterplan werd belicht alsook de mogelijke overlast. De ontwikkeling langs de kust zal over een totale lengte van 900 meter plaats-



Minister Rhuggenaath toont een impressie van de inrichting van het gebied, in het bijzijn van onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran (tweede links) en de wijkbewoners.

vinden waarbij een strand- en zwemgedeelte wordt vormgegeven en langs het strand een boulevard komt. Uit een impressie van de VVRP-minister blijkt dat dit wandelgebied onder meer van recreatiefaciliteiten voorzien zal worden met speelplaatsen voor kinderen, picknick- en barbecuemogelijkheden, en waar sporten zoals beachvolleybal, fietsen, skaten, fitness, jeu de boules en voetbal bedreven kunnen worden. Dit alles wordt voorzien van een parkeergelegenheid. Bij de gelegenheid dinsdag

waren onder meer aanwezig de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Suzy Camelia-Römer (PNP), onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran, een vertegenwoordiging van het bedrijf Heren2 Caribbean BV dat met de implementatie van het reeds uitgewerkte masterplan belast is en het Curaçaose toeristenbureau CTB. Het toeristenbureau is met de coördinatie van het project belast, ook is het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) is nauw betrokken bij het project.



Een VVRP-impressie van de ontwikkeling van de kuststrook bij Marie Pampoen.

Nieuw ziekenhuis St. Maarten rond 2019 gereed

PHILIPSBURG — De bouw van een nieuw, algemeen ziekenhuis op St. Maarten kwam deze week weer een stap dichterbij met de ondertekening van de Design, Build and Maintenance (DBM)-overeenkomst voor het nieuwe gebouw, met het in Italië gevestigde internationale bouwbedrijf Inso. Inso heeft ervaring met de bouw van medische voorzieningen in de gehele wereld, evenals in het Caribisch gebied, waaronder op St. Lucia, Martinique, en Guadeloupe. Naar verwachting wordt de bouw halverwege 2019 afgerond.

Voor algemeen directeur Kees Klarenbeek van het huidige St. Maarten Medical Center (SMMC) is de onder-tekening een 'belangrijke mijlpaal' voor het realiseren van het nieuwe ziekenhuis. Hij stelt dat het nieuwe ge-bouw in staat zal zijn om 'krachtige' stormen, 'zware' aardbevingen en overstromingen te doorstaan. Hij onderstreept tevens het 'grens-overschrijdende' belang van de tripartiete groep (de rege-ring, de sociale verzekerings-

bank SZV en het SMMC) die elk binnen de eigen entitei-ten de weg hebben gebaad voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis. Hij benadrukte opnieuw het feit dat de aan-pak transparant is geweest en dat zowel de inwoners van St. Maarten als die van de omliggende eilanden er profijt van zullen hebben. Het nieuwe ziekenhuis wordt een moderne, medische in-stelling, veel groter dan het huidige, met 110 kamers, waaronder zes op de Inten-

sive Care Unit (ICU), zes therapie-kamers in de dag-opvang en 40 dialysetoelen. Er komt ook een helipad dat volgens Klarenbeek 'voldoet aan alle wettelijke en veilig-heidseisen'. De medische in-stelling wordt verder uitge-rust met 'geavanceerde' ap-paratuur zoals een magnetic resonance imaging (MRI) scanner, medische apparaten voor cardiale en vasculaire interventies en kamers voor verschillende soorten ope-raties, zoals orthopedische chirurgie, waar zorg op maat geleverd wordt.

Klarenbeek stelt verder dat het de bedoeling is om de kwaliteit van de zorg te ver-hogen, de bestaande dien-sten uit te breiden en nieuwe specialismen te bieden, zoals onder andere neurologie, oogheelkunde en orthopedie.

Zitting zaak Octopus in oktober

PHILIPSBURG — De zaak Octopus tegen vijf verdach-ten die zich tijdens de parlementsverkiezingen 2014 schuldig hebben gemaakt aan stemfraude, waaronder politicus Silvio Matser en beruchte ex-agent Rogelio 'Gregg' Koeiman, zal in oktober behandeld worden.

Zij worden verdacht van deelname aan een criminele organisatie en stemkoperij. De zaak van gisteren betrof een regiezitting en de par-tijen krijgen de kans ver-zoe-ken te doen voor aanvullen-de onderzoeken. De rechter zal deze inventariseren en zal later een beslissing ne-men hierop.

Naast bovengenoemde ver-dachten stonden ook Widnor B. (30), Eddie F. (35) en Fran-klin A. (46) terecht gisteren. In het onderzoek, onder lei-ding van het Openbaar Mi-nisterie (OM) en uitgevoerd door de National Detectives Agency, zijn twintig perso-nen als verdachten aange-merkt. Eén van hen kon niet

opgespoord worden en een andere verdachte is inmid-dels overleden. Bij de start van het onder-zoek zaten veertien verdach-ten vast in verband met het onderzoek, daarvan waren meer dan tien verdachten gehoord in deze zaak. Het OM heeft nog geen be-slissing genomen over de vervolging van de andere verdachten in het Octopus-onderzoek. Voortzetting van de behan-deling vindt in de ochtend-uren van 13 oktober plaats.

Eerste achterstallige casinogelden geïnd

PHILIPSBURG — Minister van Financiën van St. Maarten Richard Gibson kondigde gisteren aan dat de regering onlangs 2 miljoen gulden aan achterstal-lige casinogelden heeft geïnd.

Hij vertelde dat de Ontvan-ger een overeenkomst met de casino's heeft gesloten voor de betaling van de al lang bestaande achterstand. Hiervan is dus de eerst aan-

betaling van twee miljoen nu binnen. Naar verwachting volgt in oktober een bedrag van 650.000 gulden, waarna de rest voldaan zal worden door

middel van maandelijke af-drachten van 195.000 gul-den. Hij sprak in dit verband van een 'gehouden belofte', en refereerde hiermee aan zijn belofte, enkele maanden ge-leden, om niet de wegenbe-lasting te verhogen, maar achterstallige casinogelden te innen.

1700 kilo vuil bij Morotin



KRALENDIJK — De schoonmaakactie afgelopen za-terdag van Stinapa, VIP Diving, Rent-O-Fun en Selibon bij Morotin/Playa Grandi, leverde ruim 100 vuil-niszakken op met in totaal 1700 kilo afval.

Het blijft verbazingwekkend en ernstig hoeveel aange-spoeeld vuilnis er nog steeds ligt, ondanks een schoon-maakactie een paar maan-den geleden door Selibon, Stinapa en vrijwilligers. Het grootste gedeelte van het af-

val betrof voornamelijk plas-tic. Toch ligt er nog veel meer op de kusten en stranden.

Stinapa kan zeker alle hulp gebruiken vanuit de gehele gemeenschap van Bonaire, om te helpen deze gebieden

schoon te krijgen en te hou-den. Een mogelijkheid is om samen met verschillende or-ganisaties van Bonaire en vrijwilligers iedere maand een grote schoonmaakactie te houden, zodat de kusten en stranden schoon blijven. Stinapa heeft samen met de Junior Rangers, studenten van Ciee en enkele vrijwil-ligers het gebied schoonge-maakt.

PvdA wil Nederlandse televisie in BES

DEN HAAG — De PvdA vindt dat inwoners van Bonai-re, St. Eustatius en Saba toegang moeten hebben tot dezelfde Nederlandse televisie en radioprogramma's als inwoners van het Europees deel van Nederland. Tweede Kamerlid Roelof van Laar wil weten waarom dit nog steeds niet geregeld is, zelfs niet via de inter-netsite uitzendinggemist.nl.

“Deelt u de mening dat het niet wenselijk is om deze toegang aan onze mede-Nederlanders te onthou-den”, vraagt Van Laar in een brief aan de ministers Ronald Plasterk van Bin-nenlandse Zaken en staats-secretaris Sander Dekker van Onderwijs en Cultuur.

“Op welke wijze gaat u dit zo snel mogelijk in orde ma-ken.” Van Laar laat desgewenst weten dat zijn vragen, die hij overigens al eind vorige maand stelde, deel uitma-ken van zijn voorbereiding op de begrotingsbehande-ling.

Op Facebook plaatste hij vandaag een oproep aan inwoners van de drie ei-landen voor extra voorbeel-den van situaties waarin ze zich meer buitenlander dan Nederlander voelen. In aanvulling op zijn eigen inbreng als betalen via de online dienst iDeal en post-codes, zijn er wensen voor het openen van een bankre-kening bij een Nederlandse bank, lagere prijzen voor vliegtickets naar Neder-land, betere mogelijkheden voor het afsluiten van een hypotheek en betere wegen.

Nieuwe aanhouding in zaak Drum

KRALENDIJK — In het onderzoek Drum – naar de overval met fatale afloop waarbij agent Ferry Bakx om het leven kwam – is vanochtend vroeg met bij-stand van het Arrestatieteam van Korps Politie Cu-raçao opnieuw een aanhouding verricht. Eerder deze week werd de bevolking gevraagd om uit te kijken naar een man waarvan een signalement en zijn vermoedelijke roepnaam 'Kike' werden gemeld. Deze man is verdachte in het onderzoek Drum.

Naar aanleiding van een ontvangen anonieme tip is het Arrestatieteam in een woning aan de Kaya Gloria naar binnen gegaan en heeft daar een man die aan het signalement van de verdach-te voldoet aangehouden. Zijn initialen zijn J.E.E.P. Naast deze verdachte zijn tevens drie andere aanwezigen aan-gehouden. Een van de drie anderen die in de woning zijn aangehou-

den werd al langer gezocht in verband met een ernstig geweldsfeit. Zijn initialen zijn T.T.B de J. Er zijn ook twee vrouwen op heterdaad aangehouden op verdenking dat zij de beide aangehouden mannen hebben geholpen om uit de handen van politie en justitie te blijven. De ini-tialen van de vrouwen zijn V.R. en P.T.S Gisteren zijn de drie ver-dachten in het onderzoek

Drum die eerder waren over-gebracht naar de Korrektie Instelling Aruba, met hulp van Defensie teruggebracht naar Bonaire.

Militairen

Afgelopen maandag is een groep Nederlandse militai-ren met het schip De Peli-kaan op het eiland aange-komen om mee te helpen bij het onderzoek. De assisten-tie van deze specialistische groep bestond uit het onder-zoeken van moeilijk begaan-baar terrein. Dit onderzoek leverde de vondst op van meerdere vuurwapens op die mogelijk bij de overval met fatale afloop zijn gebruikt. Momenteel worden deze vuurwapens uitgebreid on-derzocht. Het team zal de

specifieke informatie over de wapens ook in de verhoren gebruiken en om die reden kan er in deze fase geen in-formatie over de aard van de wapens naar buiten worden gebracht.

Op 22 augustus werd in on-derzoek Drum als verdachte een man aangehouden met de initialen E.F.S . De man werd aangehouden omdat hij de gebruiker was van een in het onderzoek als verdacht aangemerkt wit busje.

Onderzocht moest worden of hij enige betrokkenheid had bij de misdrijven uit onder-zoek Drum. Het Openbaar Ministerie beschouwt deze man niet langer als verdach-te.

Bijscholingsweek voor schoolgezondheidszorg



De trotse deelnemers met hun bijscholingscertificaat.

KRALENDIJK — De afdeling Publieke Gezondheid (GGD) heeft onlangs een bijscholingsweek in het ka-der van de opbouw van schoolgezondheidszorg voor jongeren tussen vier en negentien jaar georganiseerd. Dat laat de GGD in een persbericht weten. Samen met andere verpleegkundigen uit Curaçao, Aruba, St. Maarten en St. Eustatius heeft het team Jeugdgezond-heidszorg Bonaire aan de bijscholing deelgenomen.

Volgens de GGD is de in-houd van de bijscholing in samenwerking met de afde-ling Publieke Gezondheid en de Jeugdgezondheidszorg samengesteld door het oplei-dingsinstituut Netherlands

School of Public & Occupa-tional Health (NSPOH) in Nederland.

Daarbij is onder andere aan-dacht besteed aan de actua-liteiten en speerpunten van

de verschillende eilanden, de lichamelijke en psycho-sociale ontwikkeling van kinderen van vier tot en met twaalf jaar en een periodiek verpleegkundig onderzoek.

Daarnaast is er ook gekeken naar de verschillende beïn-vloedingen van levensstijl en naar gespreksvaardigheden en gespreksvoering. Twee medewerkers van NSPOH zijn naar Bonaire afgereisd om de bijscholingscursussen te geven.

De bijscholingsweek werd afgesloten met een lunch en de deelnemers kregen een certificaat. Gedeputeerde Nina den Heyer stelt terug te kijken op een succesvolle week. Ze is daarnaast blij dat door middel van de bijs-choling verschillende posi-tieve doelen zijn bereikt: er is namelijk bijgedragen aan de expertise van de deelne-mers, waarmee gewerkt kan worden naar de uitvoering van de schoolgezondheids-zorg.

Lange rijen Bureau Rijbewijzen

WILLEMSTAD — Het personeel van het Bu-reau Rijbewijzen en mi-nister Etienne van der Horst van Bestuur, Plan-ning en Dienstverlening (Pais) bieden excuses aan voor de lange rijen en de minder goede dienst-verlening de laatste tijd bij het bureau. Dit is te wijten aan de upgrading van het administratiesys-teem, dat werd getest.

Klanten moeten te lang wachten en komen soms niet eens aan de beurt. Het Bu-reau Rijbewijzen was zelfs

enkele dagen gesloten, maar is sinds dinsdag weer open. Echter, ook woensdag wa-ren er technische problemen. Het personeel bleef dinsdag tot 20.00 uur werken om verzoeken van 217 klanten af te handelen, terwijl er normaliter gemiddeld 100 personen per dag over de vloer komen. Ook woensdag waren er meer klanten dan normaal. Men verzekert dat de nodige stappen genomen worden om de klanten beter te kunnen helpen. Naar ver-wachting wordt de situatie bij het bureau deze week weer normaal.

Overname Tres Networks door Digicel goedgekeurd

WILLEMSTAD — De over-heid heeft de overname van Tres Networks door tele-combedrijf Digicel goedge-keurd. Daardoor zit er nu niets meer in de weg om de transactie af te ronden. Dat meldt Digicel in een pers-bericht. Tres Networks is een aanbieder op de lokale markt voor telefonie, in-ternet en digitale televisie (IPTV) aan huishoudens en

bedrijven. Het is het enige telecombedrijf op het eiland dat diensten aanbiedt over een glasvezelnetwerk.

De overname van Tres Net-works stelt Digicel in staat om verder te investeren in een state-of-the-art ve-zelnetwerk op Curaçao en daarmee de pionierspositie van het eiland in de regio te versterken.



Turkije: Geen aanval op Raqqa met Koerden

ANKARA — Turkije is bereid deel te nemen aan een aanval op Raqqa, de officiële hoofdstad van Islamitische Staat in Syrië, maar niet als Koerdische strijders meedoen aan een dergelijk offensief. Dat heeft een woordvoerder van de Turkse president Recep Tayyip Erdogan vandaag gezegd.

De woordvoerder zei dat er momenteel wordt gesproken met partners van de internationale coalitie tegen IS, maar dat Ankara aan dezelfde voorwaarden vasthoudt als bij eerdere aanvallen op IS-bolwerken, zoals Manbij en Jarablus. “Het is voor ons uitgesloten mee te doen aan een operatie waarbij de PYD en YPG aanwezig zijn.” Turkije beschouwt de Syrisch-Koerdische YPG als een verlengstuk van de Turks-Koerdische PKK. Turkije

ziet die laatste groep als een terroristische organisatie. De PYD is de politieke tak van de YPG.

“In principe steunen wij het voornemen om Raqqa en andere Syrische steden te zuiveren van Daesh, maar zoals we eerder hebben gezegd, hebben we wel principes en voorwaarden op dit gebied.”

Daesh is de Arabische naam voor IS.

Rebellenwijken Aleppo gebombardeerd

BEIROET — Gevechtsvliegtuigen hebben vannacht wijken van de Syrische stad Aleppo gebombardeerd die in handen van rebellen zijn. Vertegenwoordigers van de opstandelingen spraken tegenover het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten van de zwaarste bombardementen van de afgelopen maanden. Een arts in de stad zei dat er zeker 45 doden vielen.

Rami Abdulrahman van het Observatorium zei, dat in het gebied ‘recentelijk geen zware gevechten’ waren geweest. Het Syrische leger heeft nog niets over de aanvallen meegedeeld. Syrische staatsmedia hebben er even-

min melding van gemaakt. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken John Kerry riep Rusland en de Syrische regering gisteren op om vluchten over gevechtzones in Syrië onmiddellijk te staken. Hij noemde

het een laatste kans om het wankelende staakt-het-vuren te redden. De Verenigde Naties lieten vandaag weten dat een konvooi vandaag hulpgoederen zal afleveren in de buurt van de hoofdstad Damascus. De VN hadden alle leveranties gestaakt na het bombardement op een konvooi bestemd voor Aleppo, eerder deze week. Wie er achter de luchtaanval zat is nog altijd onduidelijk. De Verenigde Staten wijzen naar Rusland, maar Moskou ontkent.

Premier Orban haalt weer uit

BUDAPEST — De Hongaarse premier Viktor Orban heeft vandaag opnieuw van zich doen spreken over het vluchtelingenprobleem.

De Europese Unie, zo zei hij in een interview, moet alle illegale vluchtelingen oppakken en uitzetten.

Zet ze in Noord-Afrika of op een eiland in kampen onder supervisie van de EU en laat ze daar asiel aanvragen, zo

redeneert de Hongaarse premier. De man die vluchtelingen met behulp van prikkeldraad buiten de Hongaarse landsgrenzen houdt, denkt aan grote kampen met bewapende wachters. De financiering komt voor rekening

van de Europese Unie. Wie illegaal de EU binnenkomt, verdwijnt naar zo’n kamp, bepleitte hij.

“Er is echt maar één oplossing waar iedereen iets aan heeft: de migranten de unie uit zetten.” Grenzen zijn er om te gebruiken en helpen om de beschaving van de wereld intact te houden, aldus Orban.

Egypte houdt bemanning rampschip aan

CAÏRO — De Egyptische autoriteiten hebben vier bemanningsleden aangehouden van het schip dat gisteren voor de kust van Alexandrië verging. De boot was gevuld met enkele honderden mensen, van wie er minstens 42 verdronken.

Het vaartuig wilde de Middellandse Zee oversteken naar Europa toen het omsloeg. De schattingen van het aantal opvarenden, de

meeste Egyptenaren, lopen uiteen van 300 tot 600. Er zijn 163 mensen gered. Over het lot van de anderen hebben de autoriteiten geen

mededelingen gedaan. De route over de Middellandse Zee is een levensgevaarlijke. Telkens weer wagen verrotte en lekkende schepjes de overtocht. Dit jaar verdronken al 3000 vluchtelingen, vrijwel allemaal Afrikanen. Meestal vertrekken de vaartuigen uit Libië.

Great Salt Lake verdampt in hoog tempo



Foto: Shutterstock

SALT LAKE CITY — Het Great Salt Lake in de Amerikaanse staat Utah droogt uit. De intense hitte en het gebrek aan regen en sneeuw de afgelopen vijf jaar eisen hun tol. Door het alsmatig dalende waterpeil raakt het ecosysteem onherstelbaar beschadigd, waarschuwen biologen.

Het Great Salt Lake meet 120 bij 50 kilometer. Het water trekt zich snel en ver van de oevers terug.

Her en der liggen tientallen zeilboten die geen toekomst meer hebben, het water wordt te ondiep. Naar schatting 250 vogelsoorten

leefden enkele jaren geleden nog rond het meer. Hun aantal loopt terug. Ook de populatie pekelkreeftjes, die het zoute water aankunnen, wordt kleiner. Het zoutgehalte van het op 1280 meter hoogte liggende meer bedraagt 27 procent, drie tot vier keer meer dan

de wereldzeeën. Er zijn maar vier meren in de wereld die zouter zijn, waaronder de Dode Zee. Het Don Juanmeer in Antarctica bevat met 40 procent het zoutste water op aarde.

De autoriteiten in Utah zijn bang dat de toeristen op den duur wegblijven. Naast zeilen is dobberen op het zoute water zeer populair. Komend jaar beginnen baggerwerkzaamheden, die het mogelijk moeten maken dat schepen met enige diepgang kunnen blijven varen.

Britten nemen 1000 spionnen aan

LONDEN — De Britse inlichtingendienst MI6 breidt het aantal spionnen flink uit. Momenteel zijn het er 2500, over vier jaar moeten er 3500 geheim agenten

voor koningin en vaderland op pad, meldt de BBC.

Zoals gebruikelijk weigert MI6 elke mededeling over zijn spionnen. De chef van

de inlichtingendienst, Alex Younger, zei deze week dat de dreiging van islamitische terroristen voorlopig nog jaren zal aanhouden. Grondgebied op Islamiti-

Celstraffen geëist tegen top champignonkwekerij

ROERMOND — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft vandaag voor de rechtbank in Roermond 4,5 jaar gevangenisstraf geëist tegen de 54-jarige ex-directeur Geert V. van champignonkwekerij Prime Champ Production bv. Het OM beschuldigt hem, en enkele andere medewerkers van het bedrijf, van uitbuiting van zo’n 600 Poolse werknemers, valsheid in geschrifte, fraude en mensenhandel. De aanklager wil ook een beroepsverbod voor V. van vijf jaar.

De vrouwen zouden jarenlang zwaar zijn onderbetaald, wat het bedrijf ruim 6 miljoen euro extra inkomsten opleverde. Ook leefden de vrouwen volgens het OM onder erbarmelijke omstandigheden, moesten ze werkdagen van vaak meer dan twaalf uur maken, kregen

ze slecht en ongezonder eten en hadden ze te maken met zware sancties als ze klaagden over hun behandeling. Volgens het OM was er sprake van een angstcultuur, hadden de Turkse voorman- nen geen enkel respect voor de vrouwen, was alleen op de wc enige privacy, ook

in de gebouwen waarin ze overnachtten, en waren er slechts enkele douches met vaak koud water. De vrouwen kwamen uit een Poolse regio met een hoge werkloosheid. Ze hadden geen uitzicht op werk en kwamen naar Limburg om geld te verdienen voor kinderen en gezin. Het voortdurend dreigende risico op ontslag en dan met lege handen naar huis gaan was geen optie, en daarmee hadden de leidinggevenden hen in hun macht, aldus het OM. Voor de financiële man van het bedrijf, Ton S. (48), wil het OM 2,5 jaar cel, waar-

van zes maanden voorwaardelijk, wegens valsheid in geschrifte. Tegen degene die loonstrookjes zou hebben vervalst, Roy R. (44), eiste het OM 240 uur taakstraf wegens valsheid in geschrifte. Drie Poolse leidinggevenden (39, 40 en 35 jaar) moeten, als het aan het OM ligt, 21 en 30 maanden (tweemaal) de cel in voor mensenhandel. Raadsman Mark Nillesen van V. noemde de eis ‘buitenproportioneel’ en wil vrijpraak. Volgens hem klaagde slechts een klein aantal vrouwen over de werkomstandigheden.

Afghaans akkoord met beruchte krijgshoofd



Voorzitter van de Hoge Raad voor de Vrede van Afghanistan, Pir Sayed Ahmed Gailani (l), en Amin Karim, vertegenwoordiger van de Afghaanse krijgshoofd Gulbuddin Hekmatyar (r) tekenen het akkoord.

KABUL — De Afghaanse regering heeft vandaag een vredesakkoord gesloten met een van de oudste en beruchtste extremistische moslimbewegingen, de Hezb-i-Isami van de 69-jarige Gulbuddin Hekmatyar.

Hij vecht al decennia tegen de centrale regering met zijn relatief kleine groep jihadisten. De regering hoopt dat de deal met Hezb-i-Islami andere opstandelingen inspireert

om ook een regeling met Kabul te zoeken.

In de jaren tachtig kreeg Hekmatyar veel steun van onder meer de VS, Pakistan

en Saudi-Arabië om de Russen in Afghanistan te bestoken.

In de jaren van burgeroorlog die volgden, verwierf Hekmatyar een slechte naam door het aanvallen van burgers en woonwijken. Later bestempelde Washington Hekmatyar als terrorist.

Volgens de overeenkomst wordt de vervolging van in het verleden door de Hezb-i-Islami gepleegde misdaden gestaakt en worden gevangengenomen leden van de beweging vrijgelaten. Honderden Afghanen betoogden vandaag tegen het akkoord, dat ze verraad en misdadig noemden.

Russen willen radargegevens MH17 overdragen

MOSKOU — Het Russische onderzoeksteam wil nog ontbrekende radargegevens over de vliegcrash met vlucht MH17 overdragen aan het onderzoeksteam in Nederland. Dat zegt de Russische woordvoerder Vladimir Markin tegen persbureau TASS.

Het Openbaar Ministerie in Nederland, dat het internationale strafrechtelijk onderzoek naar het neerschieten van het toestel boven Oost-Oekraïne leidt, had Rusland ‘met klem’ verzocht alsnog extra radargegevens te verstrekken. Een woordvoerder van het OM gaat nu nog niet in op de aankondiging van Markin.

Het onderzoeksteam heeft eerder wel gegevens gekregen uit Oekraïne en Rusland. Beide landen hebben video-opnamen ter beschikking gesteld van de radarschermen.

Maar de ruwe data van de primaire radargegevens waren niet beschikbaar. Rusland heeft ze niet overgedragen, omdat ze niet zouden zijn opgeslagen. De drie Oekraïense systemen in het gebied stonden uit.

Volgens radarexperts is bij nadere bestudering van de ruwe data van de primaire radar de kans groot dat een raket erop terug te halen

is. Primaire radar is het systeem waarmee met radiogolven vliegende objecten kunnen worden gezien, zonder dat die zelf een signaal uitzenden.

Door de vliegcrash kwamen alle inzittenden om het leven. Onder de 298 slachtoffers waren 196 Nederlanders. De vlucht van Malaysia Airlines vertrok vanaf Schiphol en werd neergehaald boven het oosten van Oekraïne.

Het gezamenlijk onderzoeksteam presenteert woensdag in Nieuwegein de eerste resultaten van het strafrechtelijk onderzoek. Dat gebeurt in de ochtend eerst aan de nabestaanden. Om 13.00 uur is er een persconferentie.

Het gaat dan om de resultaten van het onderzoek naar het wapen waarmee het vliegtuig is neergeschoten en de precieze locatie waarvandaan dat is gedaan. Het onderzoek naar de daders is nog volop bezig.

Weet u wat afasie is? Nee?

Bezoek onze website: www.afasiakorsou.org

Donaties: MCB 121 72 106



Euro

In de plus

AMSTERDAM — De AEX-index in Amsterdam stond vanmiddag onverminderd in de plus. Ook elders in Europa kleurden koersborden knalgroen. Het besluit van de Federal Reserve om de rente onveranderd te laten, zorgde voor enthousiasme onder beleggers. De Fed gaf wel aan dat een renteverhoging later dit jaar duidelijk een optie is. De Amsterdamse AEX-index noteerde kort na de openingsbel op Wall Street 2,1 procent hoger op 457,01 punten. De MidKap klom 1,4 procent tot 655,56 dollar. In Londen, Parijs en Frankfurt werden winsten behaald van 1,4 tot 2,5 procent. Grondstofbedrijven zagen hun beurswaarde aanzienlijk toenemen, mede omdat de dollar waarde inleverde na het rentebesluit. Dat zorgt ervoor dat grondstoffen goedkoper worden voor beleggers die andere valuta's gebruiken en dat stuwt de prijzen. De euro noteerde vandaag 1,1246 dollar, tegen 1,1155 dollar aan het Europese slot op woensdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie zette de opmars door en ging 2,2 procent vooruit tot 46,36 dollar. Brentolie steeg 1,9 procent tot 47,70 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten zijn vandaag met winsten gesloten, waarmee het voorbeeld van Wall Street werd gevolgd. Beleggers in Azië verwerkten het besluit van de Federal Reserve om de rente ongewijzigd te laten. De beurs in Tokio bleef vandaag dicht voor een nationale vakantiedag. De Fed liet de rente zoals verwacht onveranderd, maar gaf wel aan dat het waarschijnlijk is dat dit jaar nog een renteverhoging zal komen. De Hang Seng in Hongkong noteerde tussentijds een plusje van 0,3 procent. In Seoul won de Kospi 1 procent, terwijl de All Ordinaries in Sydney een winst van 0,8 procent neerzette. De Japanse centrale bank kwam gisteren met een rentebesluit. De Bank of Japan handhaafde zijn belangrijkste rentetarief en het stimuleringsprogramma, maar kwam wel met andere wijzigingen van het beleid. Beleggers in Tokio reageerden positief en de Nikkei-index ging sterk omhoog. Vandaag staan rentebesluiten van de centrale banken van Nieuw-Zeeland, Indonesië en de Filipijnen op de agenda.

Wall Street

Omhoog

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag met winst aan de handelssessie begonnen. Daarmee krijgt de opleving die gisteren werd ingezet nadat de Fed bekendmaakte de rente ongewijzigd te laten een passend vervolg. Wel maakte de Fed duidelijk dat een rentestap later dit jaar tot de mogelijkheden behoort. De stijgende olieprijs gaf het sentiment nog een extra zetje. De leidende Dow-Jonesindex koerste kort na de openingsbel 0,7 procent hoger op 18.417 punten. De brede S&P 500 won 0,6 procent tot 2176 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq dikte ook 0,6 procent aan tot 5327 punten.

Uit een toelichting van Fedpres Janet Yellen viel op te maken dat een nieuwe rentestap eind dit jaar wel vast lijkt te staan, als zich geen nieuwe tegenvallers voordoen. Ook werd duidelijk dat het tempo aan renteverhogingen in 2017 lager zal zijn dan eerder aangegeven. Net als in Europa zaten grondstofbedrijven in de lift. Oliereuzen ExxonMobil en Chevron wonnen tot 1,2 procent. Grondstoffenhandelaar FreeportMcMoRan won in de vroege handel dik 5 procent, terwijl US Steel zijn beurswaarde bijna 5 procent zag stijgen. Aluminiumproducent Alcoa won 2,3 procent.

Fed hint op renteverhoging later dit jaar

WASHINGTON — De Amerikaanse economie toont aanhoudende tekenen van herstel, maar van oververhitting is nog lang geen sprake. De Federal Reserve besloot daarom gisteren zijn belangrijkste rentetarief ongewijzigd te laten op het bijzonder lage peil van 0,25 tot 0,5 procent. Later dit jaar gaat de rente waarschijnlijk wel omhoog.

De Fed verhoogde vorig jaar december voor het eerst in jaren de rente, nadat het tarief sinds eind 2008 op 0 tot 0,25 procent had gestaan. Dat historisch lage niveau werd noodzakelijk geacht om de gevolgen van de financiële crisis en de internationale recessie te bestrijden. Fed-bestuurders hebben herhaaldelijk aangegeven dat de rente verder omhoog gaat als er voldoende bewijs is dat de Amerikaanse economie sterk genoeg groeit. Gisteren besloten de centrale



Foto:AFP

Fed-voorzitter Janet Yellen tijdens de persconferentie, na de aankondiging dat de Fed de rente onveranderd laat.

bankiers nog te wachten op verdere tekenen van herstel. Tegelijk werd aangegeven dat de kans dat de rente nog dit jaar verder omhoog gaat is gegroeid. Als zich geen nieuwe tegenvallers voordoen, lijkt die stap zo goed als vast te staan, viel op te maken uit de toelichting door Fed-president Janet Yellen.

Zij wees er in een toelichting op dat het herstel van de arbeidsmarkt langzamer verloopt dan in eerdere periodes van economisch herstel. Daarnaast is de inflatie in de VS nog altijd bijzonder laag. Over het algemeen gaat de economie volgens de Fed wel goed vooruit, wat onder meer blijkt uit de sterke groei van

Containergigant Maersk wordt opgesplitst

KOPENHAGEN — Het Deense scheepvaart- en olieconcern A.P. Møller-Maersk gaat zichzelf opsplitsen. De transport- en logistiek tak van Maersk en de energiedivisie van het conglomeraat gaan allebei zelfstandig verder, werd vandaag bekendgemaakt.

Maersk kampt de laatste tijd met lage prijzen in het containervervoer en bij zijn olieactiviteiten. Daardoor staat de winst onder druk. De verwachting is dat de Maersk-onderdelen los van elkaar beter in staat zijn om zich aan te passen aan de nieuwe marktomstandigheden. Mogelijk wordt de energiedivisie ook nog opgedeeld in een individueel oliebedrijf en een onderneming die zich bezighoudt met oliegerelateerde producten. Er wordt nog maximaal twee jaar uitgetrokken om daar een definitief besluit over te nemen. Volgend



Foto: Shutterstock

jaar voert Maersk al de nodige wijzigingen door in zijn manier van het rapporteren van bedrijfsresultaten. Het is overigens de bedoeling dat de overkoepelende A.P. Møller Holding een belangrijke aandeelhouder blijft in de zelf-

standige Maersk-activiteiten. De reorganisatie van het concern gaat ook gepaard met een aantal wisselingen aan de top. Begin van de zomer vertrok topman Nils Andersen al. Zijn plek is ingenomen door Søren Skou. Vandaag werd bekend

dat financieel directeur Trond Westlie met ingang van december opstapt. Hij wordt vervangen door Jakob Stausholm. Verder gaat onder meer Kim Fejfer, de baas van APM Terminals, het concern verlaten.

Europese Commissie bekijkt kwestie-Kroes

BRUSSEL — De Europese Commissie onderzoekt of het nodig is maatregelen te treffen tegen oud-commissaris Neelie Kroes. Zij stond in haar Brusselse periode ingeschreven als bestuurder van een vennootschap op de Bahama's en dat is in strijd met de regels. Kroes heeft al erkend de gedragscode te hebben geschonden en zegt de consequenties te aanvaarden.

“Mevrouw Kroes heeft de regels kennelijk niet gerespecteerd”, zei een woordvoerder van de commissie vandaag. “Commissievoorzitter Jean-Claude Juncker heeft haar vanochtend in een brief om opheldering gevraagd. Als alle feiten op tafel liggen besluit de Commissie welke stappen worden genomen. Die brief is een belangrijk element daarin.” De woordvoerder wilde niet vooruitlopen op eventuele sancties. Vanuit linkse fracties in het Europees Parlement klonk de oproep de regels voor (oud) commissarissen aan te scherpen. Ook zou de parlements-

commissie, die onderzoek doet naar de Panama Papers, de ‘Bahama Leaks’ onder de loop moeten nemen. EU-parlementariër Dennis de Jong (SP) noemt de kwestie-Kroes onderdeel van de Brusselse ‘beerput’. Paul Tang (PvdA) vindt het verweer van Kroes dat ze niets van de inschrijving zou hebben geweten ‘onbegrijpelijk zwak’.

Neelie Kroes stelt zelf dat zij niet wist dat zij tijdens haar termijn als eurocommissaris nog stond ingeschreven als bestuurder van de vennootschap op de Bahama's. De adviestaak waarvoor zij in 2000 werd gevraagd bleek niet no-



Foto: AFP

Neelie Kroes

dig, waarna ze geen enkele activiteit voor de onderneming heeft ontplooid, stelde ze vandaag in een verklaring. Gisteravond bleek uit internationaal onderzoek naar belastingontduiking dat

den euro's aan goederen. Die worden momenteel niet, of slechts mondjesmaat, gelost. En containers die al gelost zijn, worden in havens vastgehouden. De Koreaanse regering stelde eerder dat er bijna een half miljard euro nodig is om alle brandstof- en vrachtafhandelingsrekeningen van Hanjin te betalen. Het bedrijf vroeg vorige maand uitsel van betaling aan en dreigt ten onder te gaan aan zijn enorme schuldenberg.

Holland Casino weg uit Schiphol

HOOFDDORP — Holland Casino verdwijnt na meer dan twintig jaar uit Schiphol. Het staatsgokbedrijf sluit volgend jaar zijn kleine vestiging op de luchthaven en opent tegelijk een nieuwe, veel grotere locatie in Amsterdam-West. Dat maakte Holland Casino vandaag bekend.

Het casino op Schiphol leed al geruime tijd verlies. Holland Casino heeft voor zijn tweede gokhuis in de hoofdstad gekozen voor ‘Ven’, het voormalige hoofdkantoor van KPN vlak bij station Amsterdam Sloterdijk, direct

aan de ringweg A10. Ven is een groot complex met, naast een casino, onder meer een hotel, restaurants, bars, een sport-scholen en ruime parkeervoorzieningen.

Het nieuwe casino krijgt, net als dat in het centrum van Amsterdam, een volledig spelaanbod en moet zowel de huidige als een nieuwe doelgroep aanspreken. Door de verhuizing heeft Holland Casino wel nieuw personeel nodig. In het casino op Schiphol werkten niet zoveel mensen. Uiteindelijk is er in Amsterdam West straks plaats voor zo'n 280 medewerkers.

‘Duizenden banen weg bij Ericsson’

STOCKHOLM — Het Zweedse technologiebedrijf Ericsson werkt aan plannen om ook zijn laatste fabrieken in eigen land te sluiten. Circa 3000 mensen dreigen daardoor hun baan te verliezen. Dat meldt Svenska Dagbladet op grond van interne documenten die de krant heeft ingezien.

Ericsson kondigde twee jaar geleden een flink bezuinigingsprogramma aan. Afgelopen zomer werd het besparingsdoel verder opgeschroefd, omdat de financiële resultaten ondermaats bleven. Dat kostte uiteindelijk ook topman Hans Vestberg de kop. Hij

werd eind juli de laan uit gestuurd. Ericsson, dat apparatuur voor telecomnetwerken maakt, liet in een verklaring weten dat door reorganisaties wereldwijd banen komen te vervallen. Hoeveel precies, en hoe de pijn wordt verdeeld, wil het bedrijf naar eigen zeggen eerst bespreken met het betreffende personeel en de vakbonden. Ericsson heeft wereldwijd ruim 116.000 mensen in dienst, van wie 17.000 in Zweden. Als het verhaal klopt, komt na 140 jaar een einde aan de productie van telecomapparatuur door Ericsson in Zweden. Het bedrijf begon in 1876 met het maken van telefoon- en telegraafapparatuur.

Wij zoeken vrijwilligers!



Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtjes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 583 29331

ARUBA
DONKEY
FOND



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP

Huiselijk geweld!

NEW YORK				AMSTERDAM			
	22-Sep				22-Sep		
DOW JONES	18415.02	0.66%	AEX	456.19	1.94%		
S&P 500 INDEX	2175.32	0.56%	ARCELMITTAL	5.36	5.49%		
NASDAQ	5330.43	0.67%	AEGON NV	3.52	1.27%		
AMAZON.COM INC	803.69	1.77%	KONINKLIJKE AHOL	21.00	0.70%		
APPLE INC	114.73	1.04%	AKZO NOBEL	61.59	1.33%		
BAIDU INC SP ADR	194.16	0.95%	ASML HOLDING NV	97.31	2.63%		
BERKSHIRE HATH-B	146.62	0.11%	DSM (KONIN)	60.11	1.92%		
CITIGROUP INC	46.99	0.19%	HAL TRUST	183.75	0.42%		
COCA-COLA CO	42.84	0.73%	HEINEKEN NV	79.57	2.03%		
WALT DISNEY CO	93.13	0.80%	ING GROEP NV	11.15	0.95%		
3D SYSTEMS CORP	16.54	0.49%	KPN (KONIN) NV	3.00	2.64%		
EBAY INC	32.18	0.66%	KONINKLIJKE PHIL	26.70	2.85%		
FACEBOOK INC-A	130.25	0.24%	RANDSTAD HOLDING	41.48	3.24%		
GENERAL ELECTRIC	30.04	0.62%	RELX NV	15.96	0.22%		
ALPHABET INC-A	817.75	1.58%	ROYAL DUTCH-SHA	21.63	1.38%		
HP INC	15.06	0.47%	TOTCOM	8.25	5.16%		
HOME DEPOT INC	129.22	0.87%	TOTAL SA	43.06	3.88%		
INTEL CORP	37.50	0.13%	UNILEVER NV-CVA	41.45	2.59%		
JOHNSON&JOHNSON	119.41	0.42%	W.P. STEWART HOL	335.58	0.87%		
LINKEDIN CORP-A	192.51	0.06%	SCOTIABANK FUNDS	21-Sep			
MICROSOFT CORP	57.89	0.23%	MONEY MARKET	13.0720	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	88.24	0.50%	US DOLLAR BOND	2.7196	0.08%		
ROYAL DUTCH-ADR	48.59	1.23%	GLOBAL GROWTH	2.5601	1.03%		
STARBUCKS CORP	54.31	0.61%	US GROWTH	13.1091	1.05%		
TWITTER INC	18.68	1.03%	CANADIAN GROWTH	2.5138	1.14%		
WAL-MART STORES	72.28	0.12%	FUNDS	24-Sep			
WHOLE FOODS MKT	26.80	0.72%	BGF CONT EUR FLEX	22.80	0.26%		
EXCHANGE TRADED FND	22-Sep		BGF EMTK BOND	17.26	0.12%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.55	0.48%	BGF FIX INC GBL OP	13.32	0.38%		
ISH GBL HY BD - GHY	49.37	0.88%	BGF GBL ALLOCATION	50.72	0.48%		
ISH IBXX HY BD - HYG	86.80	0.27%	BGF USD CORE BOND	17.21	0.00%		
ISH SELECT DIV - DIVY	87.17	0.54%	BGF USD HI YIELD BND	29.23	0.03%		
ISH MSCI EMTK - EEM	38.07	0.57%	TEMPLETON GBL BND	21.95	0.23%		
ISH MSCI PAC - EPP	42.00	0.57%	TEMPLETON ASIAN SM	44.43	0.89%		
ISH RUSSELL - RWI	129.03	0.62%	CURRENCIES	22-Sep			
ISH S&P 500 - SPY	122.71	0.62%	YENUSD	100.8200	0.10%		
ISH EUROPE - IEV	39.90	1.40%	EURUSD	1.1233	0.66%		
POWERSH-QQQ	118.99	0.71%	CANUSD	1.3032	1.23%		
POWERSHARES DB C	14.78	0.85%	GBPUSD	1.3090	0.87%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.78	0.73%	COMMODITIES	22-Sep			
SPDR S&P MID 400	283.31	0.91%	OIL WTI	46.29	2.10%		
SPDR S&P 600 SMA	111.92	1.04%	GOLD	1341.08	0.56%		
VANGUARD REIT - VNQ	87.99	1.46%	SILVER	19.9555	0.79%		
WSDMTIR JAP H EQ-DXJ	43.55	1.52%	WHEAT	407.7500	0.43%		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Happy Birthday

HELLEN

Let's light the candles and celebrate this special day of your life.

Pabien!



Happy Birthday!

HAYLEY

pasa un dushi i felis dia awe

Bo ta un persona hopi kerî serka nos

Disfruta en grande awe !!!



Lifter weg kwijt na 4 dagen duimen

Een Franse lifter die dagenlang vergeefs had geprobeerd weg te komen uit een afgelegen deel van Nieuw-Zeeland, heeft zijn frustratie uitgeleefd op verkeersborden en voorbijgangers. *The New Zealand Herald* meldde gisteren dat de 27-jarige Fransman in Punakaiki, circa 300 kilometer ten zuidwesten van Wellington, vier dagen lang geen lift had weten te krijgen en helemaal van het padje raakte. Hij schold voorbijgangers uit en vernielde onder meer verkeersborden. Hij gooide ook met grote stenen. De politie hield de man gisteren aan, waarna hij voor de rechter in Greymouth moest verschijnen. Vanuit het perspectief van de lifter was dat al een flinke stap



Foto: Shutterstock

vooruit: Greymouth is een relatief grote plaats aan de westkust van het Zuidereiland en heeft uitstekende verbindingen met de rest van het land.

Alleen zou een celstraf de reis kunnen vertragen. De lifter kan drie maanden krijgen en moet mogelijk schadevergoeding en een boete betalen. De strafmaat wordt later bekend.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?

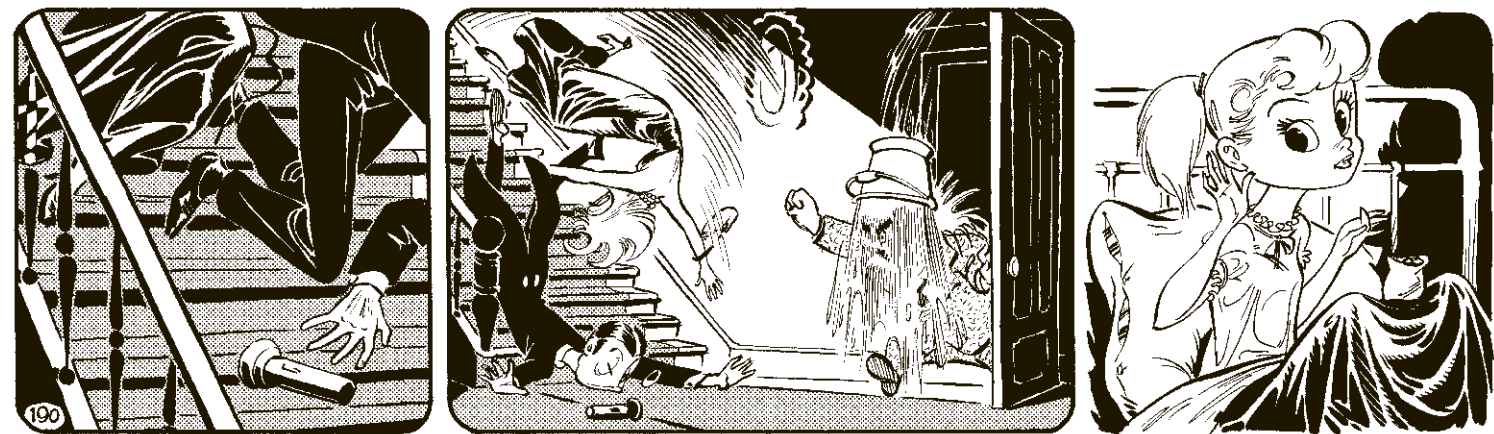
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



Troubelle en Alexander bleven bij de trap een ogenblik staan. 'Waar beginnen we?' vroeg Alexander. 'Waar moeten we die kroon zoeken, zeg?' Vanmiddag was hij in die kamer waar de ouwe baas altijd zit. 'We beginnen beneden', besliste Troubelle. 'Eerst de eetkamer, daar is trouwens ook het tafelzilver en daarna...' Zo sprekende waren zij begonnen de trap af te dalen en nu raakten hun voeten op hetzelfde moment de draad, die Wiebel Wip daar over de trap gespannen had. Daar waren ze niet op verdacht en zodoende maakten de gasten van de koning nu een heel lelijke tuimeling. Detective Euvel had in de eetkamer gewacht, totdat de voetstapen de trap begonnen af te komen. En toen hij oordeelde, dat ze genoegzaam dichtbij waren drukte hij met een forse zwaai de deur

Mensen

Stichting Johannes Bosco doneert aan PWF



Elk jaar houdt het Prinses Wilhelmina Fonds (PWF) in de maand september een collecte waaraan de Stichting Johannes Bosco ook haar bijdrage levert. Er vinden voortdurend ontwikkelingen plaats op het gebied van de begeleiding van kankerpatiënten. Dit vereist actuele en re-

levante kennis van maatschappelijk werkers en verpleegkundigen om een professionele en een op maat gesneden begeleiding en zorg te kunnen bieden.

Tijdens een bijeenkomst bij Johannes Bosco heeft een overhandiging plaatsgevonden van een donatie van 5000 gulden aan het PWF

in het kader van de jaarlijkse collectemaand. Op de foto het moment van de overhandiging van de cheque door adjunct-directeur van de Stichting Johannes Bosco, Désiree Isidora-Reinilla (l) aan maatschappelijk werker G. Goede-Martina en de voorzitter van het PWF, Alba Martijn (m).

Primeur Amsterdam met zelfsturende boten

De Amsterdamse grachten zijn de komende vijf jaar het decor van een onderzoeksprogramma naar zelfsturende boten. Daarin wordt voor het eerst op grote schaal getest in hoeverre

'robots' mensen en goederen kunnen vervoeren. Ook volgen testen met autonome vaartuigen die zichzelf binnen een paar uur kunnen opbouwen tot bijvoorbeeld een verplaats-

Toeristen gered van Australische rotsformatie



Foto: Shutterstock

Drie toeristen die gestrand waren op de Australische rotsformatie Uluru zijn na een reddingsoperatie van elf uur van de rots gered. De mannen verlieten het pad op

maandag en kwamen daarna vast te zitten in een spleet. Reddingswerkers konden hen met een helikopter bereiken en in veiligheid brengen. Niemand is gewond geraakt.

bare brug of drijvend podium. Daarnaast gaan de onderzoekers zich bezighouden met onderwaterrobots die bijvoorbeeld metingen in het rioleringsstelsel kunnen uitvoeren en met robots die de grachten ontdoen van afval en puin, zoals de 12.000 fietsen die er jaarlijks in verdwijnen. De eerste prototypes van robots worden in 2017 in of op het water verwacht.

Komst reuzenpanda's naar Rhenen uitgesteld



Foto: Shutterstock

De komst van de reuzenpanda's naar Ouwehands Dierenpark in Rhenen is met een halfjaar uitgesteld. De bijzondere dieren zouden dit najaar arriveren op de Grebbeberg, maar het wordt op zijn vroegst in het voorjaar van 2017. Dat zei dierenruindirecteur Robin de Lange gisteren. China stelt heel veel eisen aan het verblijf van de dieren in Rhenen en het duurt langer dan voorzien voor alles optimaal voor elkaar is. Marcel Boekhoorn, eigenaar van Ouwehands, ondertekende in oktober vorig jaar, na vijftien jaar soebatten, een overeenkomst met de Chinese Wildlife Association over de komst van de panda's Xing Yu en Wu Wen. "Toen moest alles hier nog van start gaan", aldus De Lange. "We hoopten met een jaar klaar te zijn maar hoewel alles goed verloopt, vergt het meer tijd." Ouwehands bouwt samen met Chinese bouwvakkers een binnen- en een buitenverblijf voor de zwaar beschermde dieren. Die zijn

naar verwachting eind november klaar. Dan komen Chinese pandadeskundigen tweemaal inspecteren of alles in orde is. Zodra het verblijf groen licht heeft gekregen, moet er een transportplan worden gemaakt. China bepaalt wanneer de beren op reis gaan. De panda's arriveren met een speciaal transportvliegtuig. Ouwehands krijgt de panda's voor maximaal vijftien jaar te leen. Wereldwijd zijn reuzenpanda's maar in achttien dierenparken te zien. De beesten leven in het wild alleen in China en hoewel ze sinds kort formeel niet meer met uitsterven worden bedreigd, geldt de panda nog wel als kwetsbaar. Ouwehands hoopt dat er kleine pandaatjes komen, maar dat is niet eenvoudig. Reuzenpanda's moeten niets van elkaar hebben, behalve op de drie dagen per jaar dat het vrouwtje vruchtbaar is. Rhenen moet een eventueel jong na vier jaar teruggeven aan het pandaecentrum in het Chinese Wolong.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Kippenvel bij scorende Robben

MÜNCHEN — Arjen Robben kon gisteravond in München zijn geluk niet op. Na een maandenlange revalidatie maakte de 32-jarige aanvaller zijn rentree bij Bayern in de thuiswedstrijd tegen Hertha BSC (3-0). Hij viel in de 65e minuut in en kwam 7 minuten later al tot scoren met een typerende actie (naar binnen komen en trefzeker met links uithalen).

“Een kippenvelmoment”, liet Robben na afloop gelukzalig weten. “Hiervoor heb ik het allemaal gedaan. Ik heb hard gewerkt aan mijn herstel, ik ben superblij.”

Robben speelde op 5 maart zijn laatste officiële wedstrijd voor Bayern.

De aanvoerder van het Nederlands elftal moest daarna door meerdere

spierblessures opnieuw veel geduld opbrengen. Hij heeft in zijn loopbaan na blessureleed vaker langdurig aan zijn rentree moeten werken. In Duitsland wordt hij nu de ‘koning van de comeback’ genoemd. Robben maakt geen deel uit van de Nederlandse voorselectie van bondscoach Danny Blind. Hij kan echter nog wel worden opgeroepen voor de WK-kwalificatieduels met Wit-Rusland (7 oktober) en Frankrijk (10 oktober).

City op de korrel na transfer minderjarige

BUENOS AIRES — De Argentijnse club Velez Sarsfield heeft een formele klacht ingediend bij de FIFA over de handelwijze van Manchester City. De Engelsen zouden middenvelder Benjamin Garré hebben vastgelegd toen hij vijftien jaar oud was.

“Ik heb nog nooit zo’n imorele daad meegemaakt”, zegt Velez-voorzitter Raúl Gámez.

Met het aantrekken van de Argentijn, kleinzoon van Oscar Garré die in 1986 met Argentinië wereldkampioen

werd, zou City de regels van de FIFA overtreden.

De wereldvoetbalbond wil paal en perk stellen aan de transfers van minderjarigen en tikte eerder al Barcelona, Real Madrid en Atlético Madrid op de vingers. City, dat deze zomer het

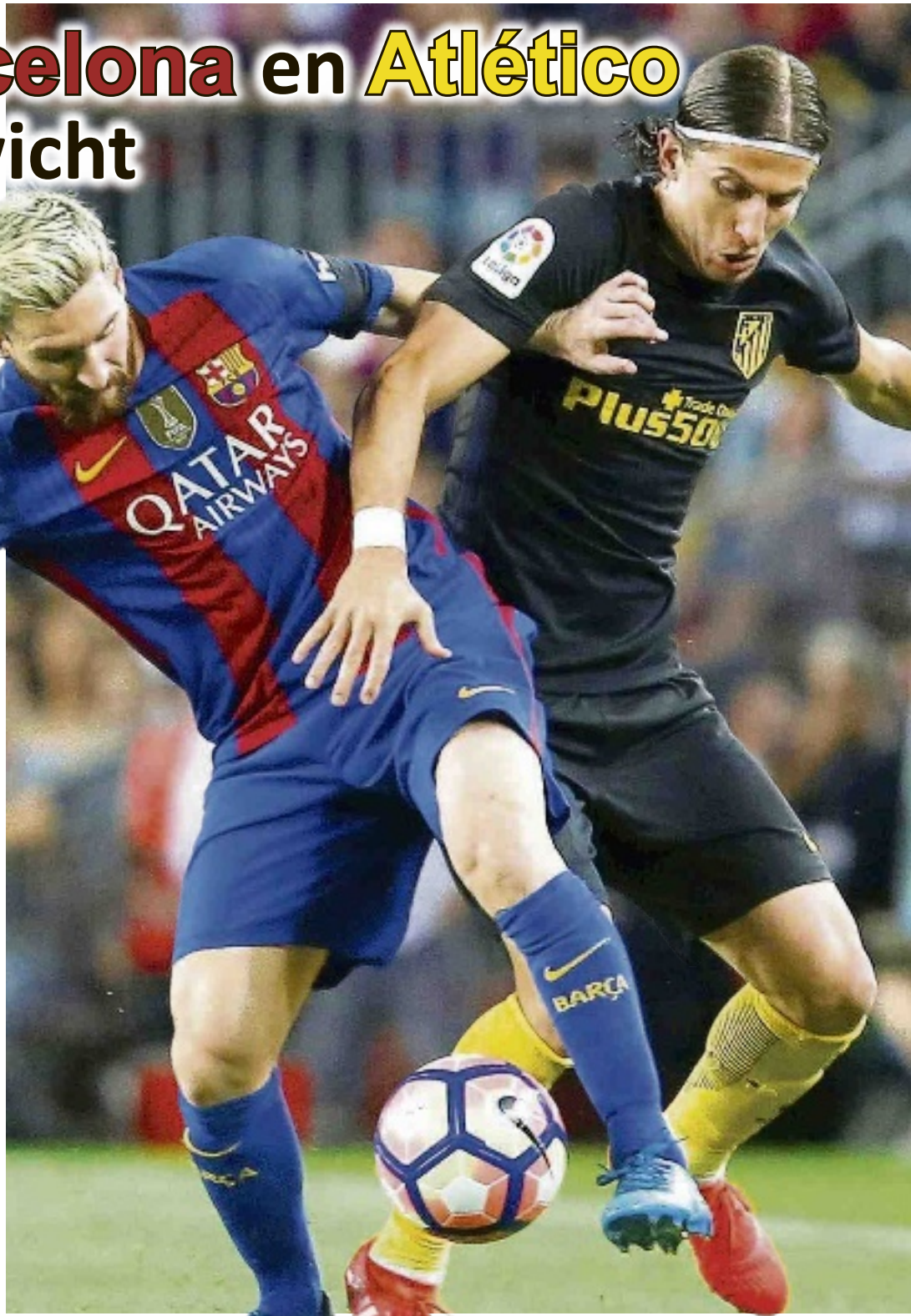
eveneens geïnteresseerde Barcelona aftroefde, ontkent de aantijgingen. Volgens de club legde het Garré officieel vast na zijn zestienjarige verjaardag, op 11 juli van dit jaar. Omdat de tiener over een Italiaans paspoort beschikt, zou dit zijn toegestaan.

FC Barcelona en Atlético in evenwicht

BARCELONA — De topper in de Spaanse competitie tussen FC Barcelona en Atlético Madrid is gisteravond geëindigd in een gelijkspel: 1-1. Beide ploegen wisten zo niet te profiteren van het eerste puntenverlies van koploper Real Madrid eerder op de avond tegen Villarreal (1-1).

FC Barcelona begon het duel voor eigen publiek met de droomvoorhoede Lionel Messi, Luis Suárez en Neymar. Zij waren echter niet betrokken bij de treffer. Aanvoerder Andrés Iniesta stelde Ivan Rakitic in de slotfase van de eerste helft in staat om raak te koppen. Messi maakte de wedstrijd in Camp Nou niet af. De Argentijnse aanvaller verliet het veld een half uur voor tijd met een blessure. Vrijwel direct na zijn vertrek werd de verdediging van de thuisploeg geklopt en bracht Ángel Correa de bezoekers op gelijke hoogte. De Argentijnse invaller passeerde met zijn schot eerste doelman Marc-André ter Stegen van FC Barcelona. Reservekeeper Jasper Cillessen keek vanaf de bank toe.

FC Barcelona houdt drie punten achterstand op Real Madrid. Atlético Madrid blijft in de competitie ongeslagen,



Messi (l) in duel met verdediger Filipe Luis van Atletico Madrid.

maar speelt de al drie keer gelijk en heeft nog een punt minder.

Drie weken
Messi staat bij FC Barcelona de komende drie weken

aan de kant. De kleine baltovenaar heeft een liesblessure opgelopen. Nader onderzoek wees uit dat er een spierscheurtje zit in zijn rechterlies. Hij mist daardoor de competitiedu-

els met Sporting Gijón (24 september) en Celta de Vigo (2 oktober) en de uitwedstrijd komende woensdag in de Champions League tegen Borussia Mönchengladbach.

De Licht en Nouri scoren bij debuut voor Ajax



Van Boekel achter de schermen.

AMSTERDAM — Scoren tijdens je debuut voor Ajax. Sinds gisteren weten ook Matthijs de Licht en Abdelhak Nouri hoe het is. Ze troffen beiden eenmaal één keer doel in het bekerduel met Willem II (5-0).

De Licht, vorige maand zeventien jaar geworden, scoorde als basisspeler met een kopbal. De lange centrale verdediger voetbalt al sinds zijn negende voor Ajax. “Ik geloof dat ik wel klassiek juichte”, zei hij. “Ik had goed geslapen maar was wel zenuwachtig. Gelukkig is het goed gegaan. Willem II is nauwelijks gevaarlijk geworden.” De negentienjarige Nouri is geboren en getogen in Amsterdam en speelt al twaalf jaar voor Ajax. “Daarom betekent dit zo veel voor me”, zei hij over zijn invalbeurt. “Ik heb nauwelijks geslapen en alleen maar over de ArenA gedroomd. Ik was bijna bang dat ik te moe zou zijn”, zei de

middenvelder, die na zijn trefter op de achterkant van zijn shirt met nummer 34 wees. “Het ging niet om mijn naam, maar om nummer 34. Dit jaar moet de club voor de 34e keer kampioen worden.”

Videoscheidsrechter

Anouar Kali had gisteravond de twijfelachtige eer om als eerste speler van de eredivisie op basis van een beslissing van een videoscheidsrechter een rode kaart te krijgen. De middenvelder van Willem II maakte in het bekerduel met Ajax een overtreding op Lasse Schöne. Scheidsrechter Danny Makkellie trok aanvallend een gele kaart maar kwam even later terug op zijn beslis-

sing en koos voor rood na een tip van videoscheidsrechter Pol van Boekel. Het was voor het eerst gisteren dat er een videoscheidsrechter actief was bij een serieuze wedstrijd op het hoogste niveau in Nederland. Vandaag wisselen Makkellie en Van Boekel van functie en zit Makkellie voor een televisiescherm. De KNVB hoopt in het seizoen 2018/2019 in de eredivisie structureel met videoscheidsrechters te werken. “Ik had die situatie uiteindelijk verkeerd beoordeeld”, keek arbiter Makkellie terug op de overtreding van Kali. “Dat is niet leuk, maar ik ben er wel blij om. Ik kreeg door dat het rood was, 100 procent rood. Dan bewijst dit wel het nut van de videoscheidsrechter. Anders was er iemand op het veld blijven staan die rood had verdiend. Vandaag draaien we alles om bij Feyenoord tegen FC Oss. Dan ben ik de videoscheidsrechter en fluit Pol van Boekel de wedstrijd.”

SINT-PIETERS-LEEUEW — Peter Sagan heeft vandaag ook de vierde etappe van de Eneco Tour gewonnen. De Slowaakse wereldkampioen klopte in een massasprint de Duitser André Greipel op de streep. De finishfoto moest de beslissing brengen. Op woensdag won de kopman van Tinkoff ook al de derde etappe in een massasprint.

Dylan Groenewegen was de beste Nederlander na 202 kilometer op het heuvelachtige parcours richting Sint-Pieters-Leeuw. De nationaal kampioen eindigde de eind-sprint als vijfde.

Astana opende vandaag de finale van de langste etappe met een gooi naar de ritzege en de leiding in het klassement. Met minder dan 40 kilometer te gaan stuurde de ploeg Andrei Grivko en Dmitri Groezdev vooruit. Dat er kracht achter hun in inspanning zat werd duidelijk omdat de tijdriftspecialisten Tony Martin en Tom Dumoulin er niet in slaagden om het gat te overbruggen. Het duo van Astana kreeg in de slotfase nog wel gezelschap van de Belg Jesper Stuyven maar de drie vluchtters werden op 3 kilometer van de finish voorbij gereden door het peloton. \

Door zijn ritzege is Sagan ook de nieuwe leider in het algemeen klassement. Vanwege bonificatiesseconden neemt hij de witte leiders-



De Slovaak Peter Sagan vierde gisteren zijn overwinning van de derde etappe van de Eneco Tour, 186km van Blankenberge naar Ardooie.

trui over van Rohan Dennis. Zijn voorsprong op de Australiër bedraagt 7 seconden. Sagan had niet gezien dat hij de finish als eerste passeerde. “Het was erg close en ik moest wachten op de

uitslag”, reageerde hij na afloop. Met het oog op de ploegentijdrit morgen in Sittard was de wereldkampioen blij met zijn tijdwinst. De Eneco Tour eindigt zondag met een lastige etappe naar Geeraardsbergen.

Schade Boonen valt mee

Tom Boonen (Etixx-QuickStep) kan in oktober naar alle waarschijnlijkheid gewoon meedoen aan de wereldkampioenschappen op de weg in Qatar. De 35-jarige Belg kwam vandaag in de vierde rit van de Eneco Tour na bijna 50 kilometer ten val. Hij hield de koers daarna voor gezien. In het ziekenhuis bleek dat Boonen niets heeft gebroken, zo meldt Etixx-QuickStep. De gevallen renner, die zich wel duizelig voelde, moet een aantal dagen rust houden. Boonen is op 16 oktober normaal gesproken de Belgische kopman in de wegwedstrijd voor de mannen. Met zeges in de Ride London Classic en Brussels Cycling Classic liet de sprinter zien dat hij goed in vorm is.

Begroting schaatsbond ter discussie

UTRECHT — De begroting van de Nederlandse schaatsbond (KNSB) voor het komende seizoen staat nadrukkelijk ter discussie. De gewesten, de ploegen en de atleten willen dat de KNSB andere keuzes maakt in het bezuinigingsbeleid, dat in de afgelopen twee jaar al 3,5 miljoen euro omvatte.

De drie partijen vinden dat de schaatsbond zelf nog dieper in de kosten moet snijden om de financiële pijn te verzachten en ook beter te verdelen. Daartoe is door

deze drie groeperingen een alternatieve begroting opgesteld.

Tijdens een vergadering van de ledenraad op 1 oktober

wordt de definitieve begroting vastgesteld. “Het is jammer dat partijen niet inzien dat we allemaal moeten inleveren”, liet KNSB-directeur Theo Fledderus vandaag weten. Hij reageerde desgevraagd op berichtgeving in *AD Sportwereld* waarin melding wordt gemaakt van stijgende onvrede tussen de schaatsbond en de drie be-

trokken afdelingen. “Helaas moeten we vaststellen dat meerdere merkenteams hun betalingsafspraken van vorige seizoen niet nakomen”, aldus Fledderus.

Volgens de KNSB is de alternatieve begroting niet gedeeld met de schaatsbond. “De andere partijen hebben alleen aangegeven dat zij extra personeelsreductie ei-

sen zonder dat er een plan is voorgelegd aan de KNSB”, meldde Fledderus. Daarbij zou het gaan om het vertrek van nog eens vijftien medewerkers, hetgeen volgens Fledderus tot een onwerkbaar situatie leidt. “We hebben veel geïnvesteerd en voorstellen gedaan om tot samenwerking te komen met teams en atleten, maar de KNSB merkt dat

deze partijen nog steeds niet zover zijn. We krijgen geen antwoord”, zei de KNSB-directeur. In de premiepot voor de profschaatsers, die op basis van hun prestaties door de KNSB worden beloond, zat vorig seizoen nog 1,1 miljoen euro.

Dat totaalbedrag is voor komend seizoen vanwege de

saneringen vastgesteld op 6 ton. Die korting van 45 procent leidde tot boze reacties bij toppers als Sven Kramer. “De premiepot is een aanvulling op het inkomen voor de kleine groep beste schaatsers”, betoogde Fledderus. “Wij richten ons op een begroting die recht doet aan de volle breedte van de schaatssport.”